SHONEN MAGAZINE COMICS

ガチャガチャ

gachagacha

9

玉 tamakoshi 越　博 hiroyuki 幸

KCM3512

KC MAGAZINE

ガチャガチャ

9

玉越博幸

講談社

9784063635126

1929979003906

雑誌 42263-12

ISBN4-06-363512-0

C9979 ¥390E (0)

講談社

定価：本体390円（税別）

SHONEN MAGAZINE COMICS

gachagacha

晃は、ユリカ・杏樹姉妹と釣りに行くことに！
ユリカと出掛けられて嬉しかったが、
なぜか杏樹相手にドキドキしてしまう!!
“杏樹ってこんなにカワイかったっけ？”

この作品に出てくる
ロックストックカフェは、
ボクの大好きな映画から
名前をとりました。

作者の何気ない一言

Cover Design/ Tsuduki Yoshitaka

SHONEN MAGAZINE COMICS

ガチャガチャ

9

玉 tamakoshi 越 博 hiroyuki 幸

KCM3512
KC MAGAZINE
ガチャガチャ
9
玉越博幸
講談社

SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS

ガチャガチャ

9

玉越博幸

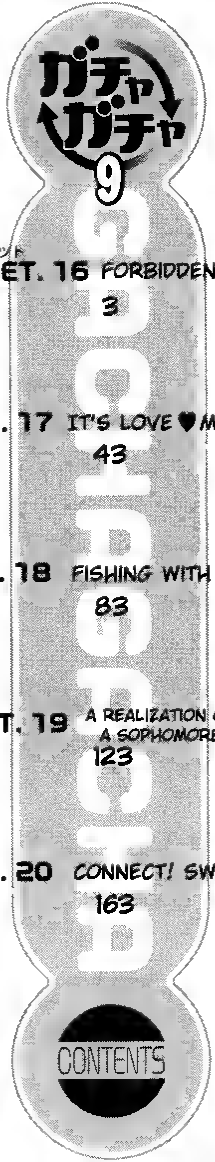
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS

ガチャガチャ

gachagacha

玉越博幸
（たまこしひろゆき）

9



シークレット
SECRET. 16 FORBIDDEN CURIOSITY
3

シークレット
SECRET. 17 IT'S LOVE ♥ MEN AND WOMAN'S BATTLE
43

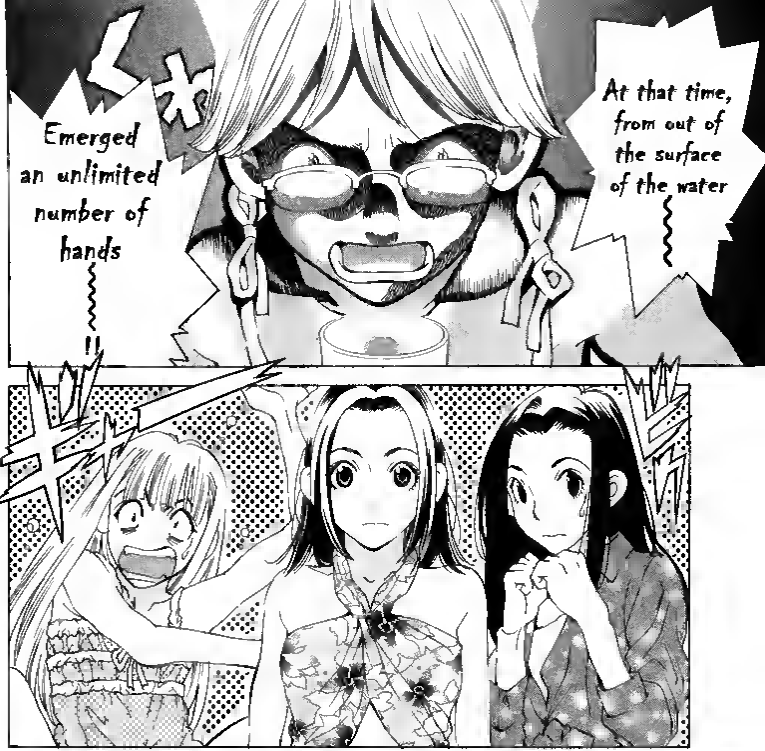
シークレット
SECRET. 18 FISHING WITH TWO DELICIOUS PEOPLE!
83

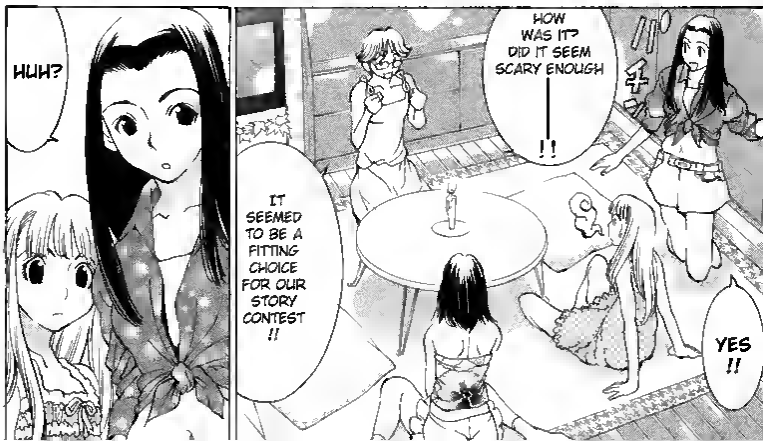
シークレット
SECRET. 19 A REALIZATION OF A GREAT AMBITION? A SOPHOMORE'S TRIP TO A SHRINE
123

シークレット
SECRET. 20 CONNECT! SWEET HOT LINE
163

Gachagacha Volume 09
"Secret" chapter 16
Story & Art: Tamakoshi Hiroyuki
Translation/Edits: Tarahy
Proofreading/Q-Ching: Hacchama

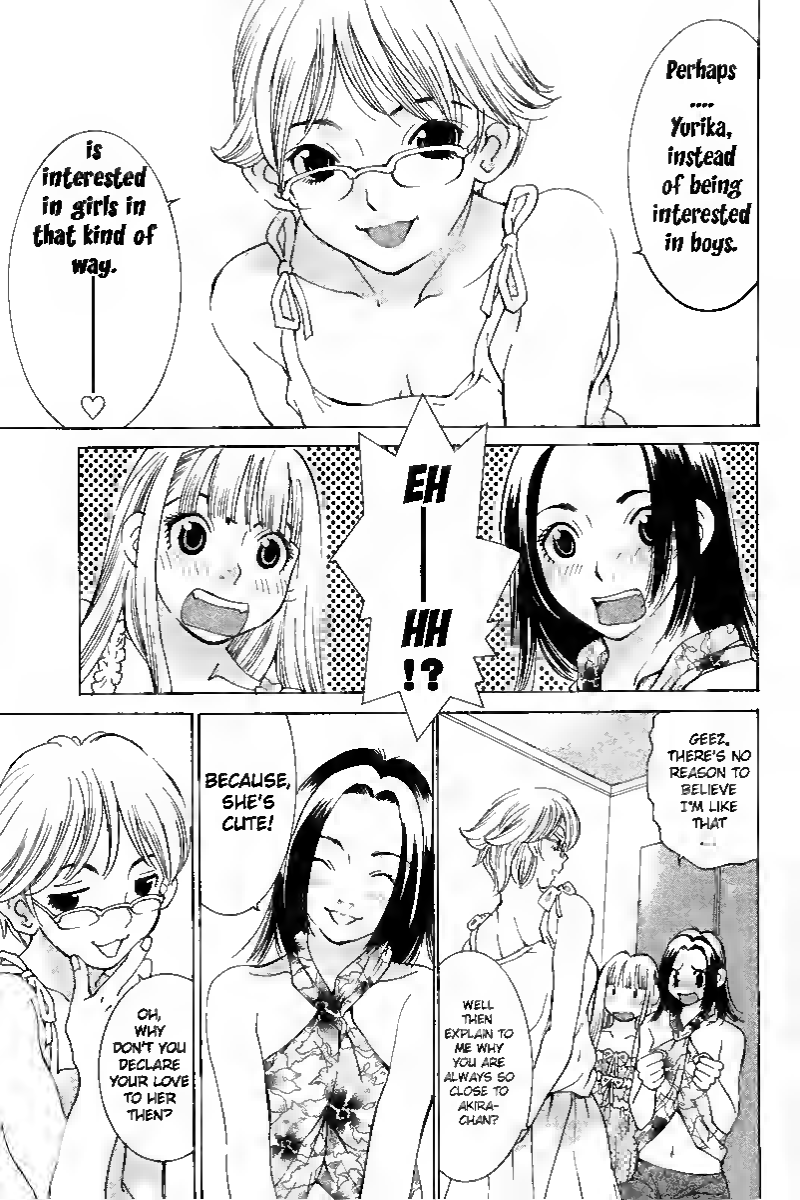
シークレット
SECRET.16 FORBIDDEN CURIOSITY


At that time, from out of the surface of the water
Emerged an unlimited number of hands
!!


HUH?
IT SEEMED TO BE A FITTING CHOICE FOR OUR STORY CONTEST !!
HOW WAS IT? DID IT SEEM SCARY ENOUGH !!
YES !!

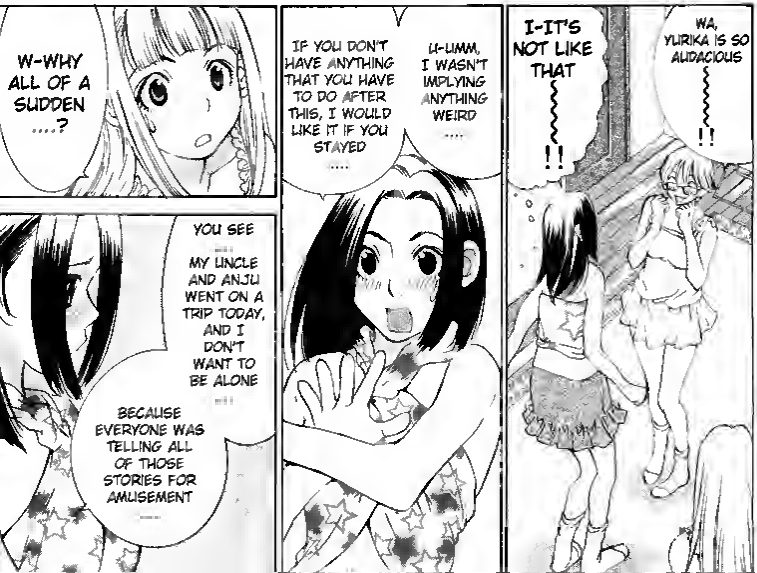
NO WAY, YURIKA GOT STIFF AGAIN!
KYAH!!
AFUHH
OOH

★この物語はフィクションです。実在の人物・団体名等とは関係ありません。


Perhaps .... Yorika, instead of being interested in boys.
is interested in girls in that kind of way.
♡
EH——HH!?
GEEZ, THERE'S NO REASON TO BELIEVE I'M LIKE THAT ....
WELL THEN EXPLAIN TO ME WHY YOU ARE ALWAYS SO CLOSE TO AKIRA-CHAN?
BECAUSE, SHE'S CUTE!
OH, WHY DON'T YOU DECLARE YOUR LOVE TO HER THEN?

NO WAY!
SHE'S SERIOUS!!
GEEZ, NOW I'M MAD!!!
AH, THIS ISN'T GOOD!
IT'S ALMOST TIME FOR ME TO LEAVE!
ME TOO!!
I GUESS I'LL BE LEAVING AS WELL.
EH?
N!?
EH
DO YOU TWO REALLY HAVE TO GO?
I HAVE A CO-ED PARTY TO ATTEND!
I'M SORRY, I HAVE CRAM SCHOOL!

Akira-chan is staying !!
EHH !?


W-WHY ALL OF A SUDDEN ....?
YOU SEE ... MY UNCLE AND ANJU WENT ON A TRIP TODAY, AND I DON'T WANT TO BE ALONE ... BECAUSE EVERYONE WAS TELLING ALL OF THOSE STORIES FOR AMUSEMENT ....
IF YOU DON'T HAVE ANYTHING THAT YOU HAVE TO DO AFTER THIS, I WOULD LIKE IT IF YOU STAYED ....
U-UMM, I WASN'T IMPLYING ANYTHING WEIRD ....
I-IT'S NOT LIKE THAT !!
WA, YURIKA IS SO AUDACIOUS !!

YOU DIDN'T GET SCARED, DID YOU ..?
EH ...
UMM ...
HOW SHOULD I SAY IT?
YOU SEE ....
. . . . Y E S . . . .
SO, PLEASE ....
!?
CAN YOU STAY HERE ....?

EH !?
MAKE SURE YOU DON'T GET ATTACKED BY YURIKA, OKAY?
REALLY, THANKS !!
M-MAA, WELL IF YOU INSIST .... IS IT OKAY?
Hey, Momoko !!
Kya N
let's get out of here !!
A-AKIRA-CHAN, NONE OF THOSE THINGS THEY SAID ABOUT ME ARE TRUE
I UNDER-STAND ....
I'M GLAD TO HEAR THAT ....
WELL THEN, I'LL START PREPARING DINNER, OKAY?
OKAY !!

THIS IS GETTING TO BE A NICE EVENT !!
STAYING OVER WITH SAKURABA, AND IT'S JUST THE TWO OF US ....
THERE'S A LOT TO EAT, OKAY. ♪
IT'S GOOD !!
I'M GLAD TO HEAR THAT
DO YOU WANT SECONDS ?
SURE !!

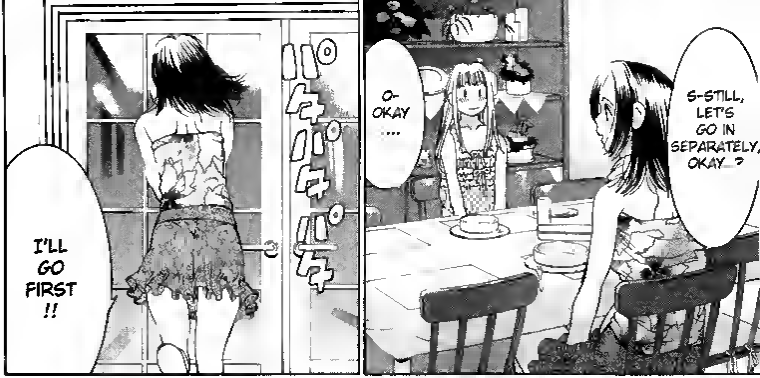
KUU, THIS MUST BE HOW A NEWLY WED LIFE WOULD FEEL LIKE
IT FEELS BLISSFUL.
エ…!!
N!?
もぐもぐ

S-SHE PICKED AT THE GRAIN OF RICE FROM THE SIDE OF MY MOUTH !!
N!?
IS THERE SOME-THING WRONG?
AH, WELL, UMM ...
I-I WAS THINK-ING ABOUT HOW SIMILAR THAT WAS TO AN INDIRECT KISS

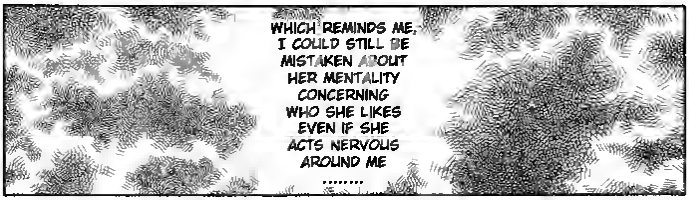
AH
....
I-I'M SORRY
IT'S BECAUSE I USUALLY DO THAT FOR ANJU
IT WAS UNINTENTIONAL
N-NO, I'M THE ONE THAT SHOULD BE APOLOGIZING!
.....
.....
GEEZ
....
IT'S BECAUSE TSUBAKI WAS SAYING THOSE WEIRD THINGS
....
D-DAMN IT
.....
I CAN'T STOP THINKING ABOUT IT
!!

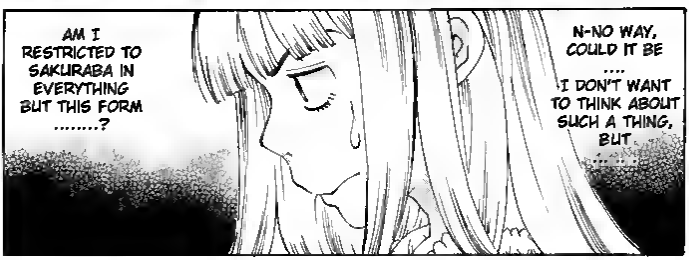
AH, IT LOOKS LIKE THE FURO HAS FINISHED HEATING UP ...
ピピピピ
EHH?
DO YOU WANT TO ENTER TOGET-HER?
AH ....
I-I SEE.
AH .. NO .... WHAT AM I SAYING ..?
IT'S JUST THAT I USUALLY TAKE ONE TOGETHER WITH SOMEONE ELSE ....

I'M USED TO SEEING AKIRA-CHAN NAKED
!?
AH, I DIDN'T MEAN THAT I WAS GOING TO WATCH YOU STEADILY!
I-I ALSO HAVE SEEN
YURIKA-CHAN'S NAKED BODY ON NUMEROUS OCCASIONS
AH


I'LL GO FIRST !!
O-OKAY ....
S-STILL, LET'S GO IN SEPARATELY, OKAY...?

I-I ALSO CAN'T STOP THINKING ABOUT THOSE THINGS TOO, BUT .....
I-I GUESS SAKURABA IS STILL THINKING ABOUT THOSE THINGS .....


WHICH REMINDS ME, I COULD STILL BE MISTAKEN ABOUT HER MENTALITY CONCERNING WHO SHE LIKES EVEN IF SHE ACTS NERVOUS AROUND ME .....

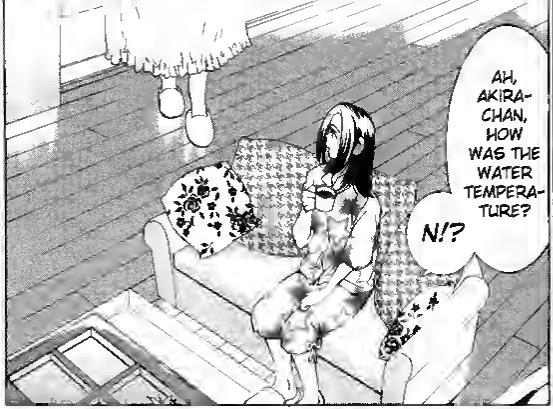

AM I RESTRICTED TO SAKURABA IN EVERYTHING BUT THIS FORM .....?
N-NO WAY, COULD IT BE .... I DON'T WANT TO THINK ABOUT SUCH A THING, BUT .....

ROCK STOCK

O-OKAY.
AKIRA-CHAN, FEEL FREE TO USE THE FURO
FUU♪
PLEASE USE THE CHANGE OF CLOTHES AND THE TOWEL THAT I LEFT FOR YOU.
OKAY....
EVEN IF I'M A GIRL NOW....
I CAN'T STOP THINKING ABOUT THE SITUATION....
ｷｬｯﾌﾟﾝ

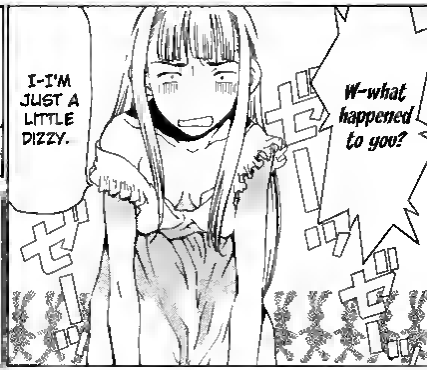
N?
T-THAT REMINDS ME, SAKURABA WAS USING THIS FURO JUST A WHILE AGO .....
NO ..... SAKURABA USES THIS EVERY DAY .....
SHE WAS IN HERE NAKED .....
I'M NOW ... IN THIS PLACE WHERE SHE DOES ALL OF THESE THINGS ...
!?
S-SAKURABA USES THIS ON HER BODY EVERY DAY ....

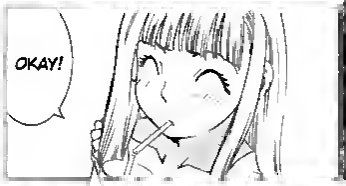
IT HAS A MILKY SCENT TO IT
スンスン
スンスン
ペロ
N!?
S-STUPID, I'M ACTING LIKE A PERVERT !!
T-THIS STOOL IS USED BY SAKURABA EVERYDAY ....
スーハー
スーハー
Even so, I shouldn't be doing this !!
Oh, this Shampoo ..
This water ..
This towel ....
This ....

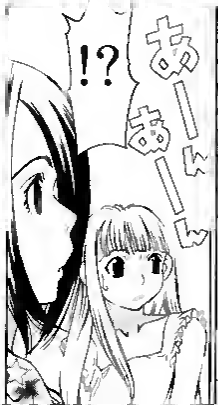

AH, AKIRA-CHAN, HOW WAS THE WATER TEMPERA-TURE?
N!?

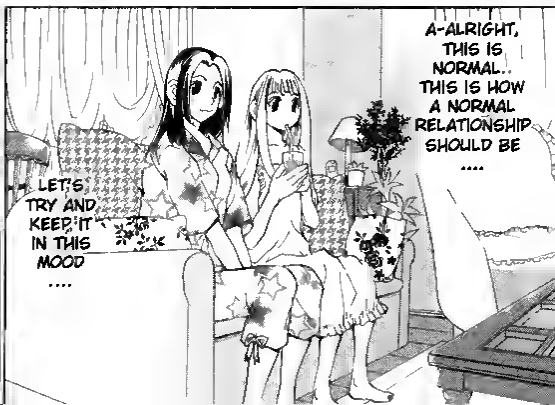
ROCK
CA

DRINK THIS TO HELP YOU RELAX!


I-I'M JUST A LITTLE DIZZY.
W-what happened to you?


OKAY!


!?


A-ALRIGHT, THIS IS NORMAL.. THIS IS HOW A NORMAL RELATIONSHIP SHOULD BE ....
LET'S TRY AND KEEP IT IN THIS MOOD ....

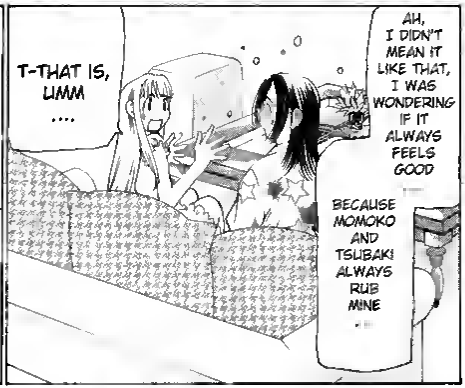
NOT GOOD .... AN ERO SCENE IS ON TV ...
あぶぅ
うぶぅん
U.... I TRIED SO HARD TO KEEP IT FROM RETURNING TO THIS MOOD ....
.....
あぶぅ
うぶぅん
.....
IF I DON'T SAY ANY-THING .....
BUT, WHAT IS THERE TO TALK ABOUT ....?
H-HEY, AKIRA-CHAN
EH?

EHH !?

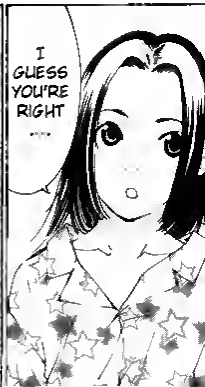
AHH!

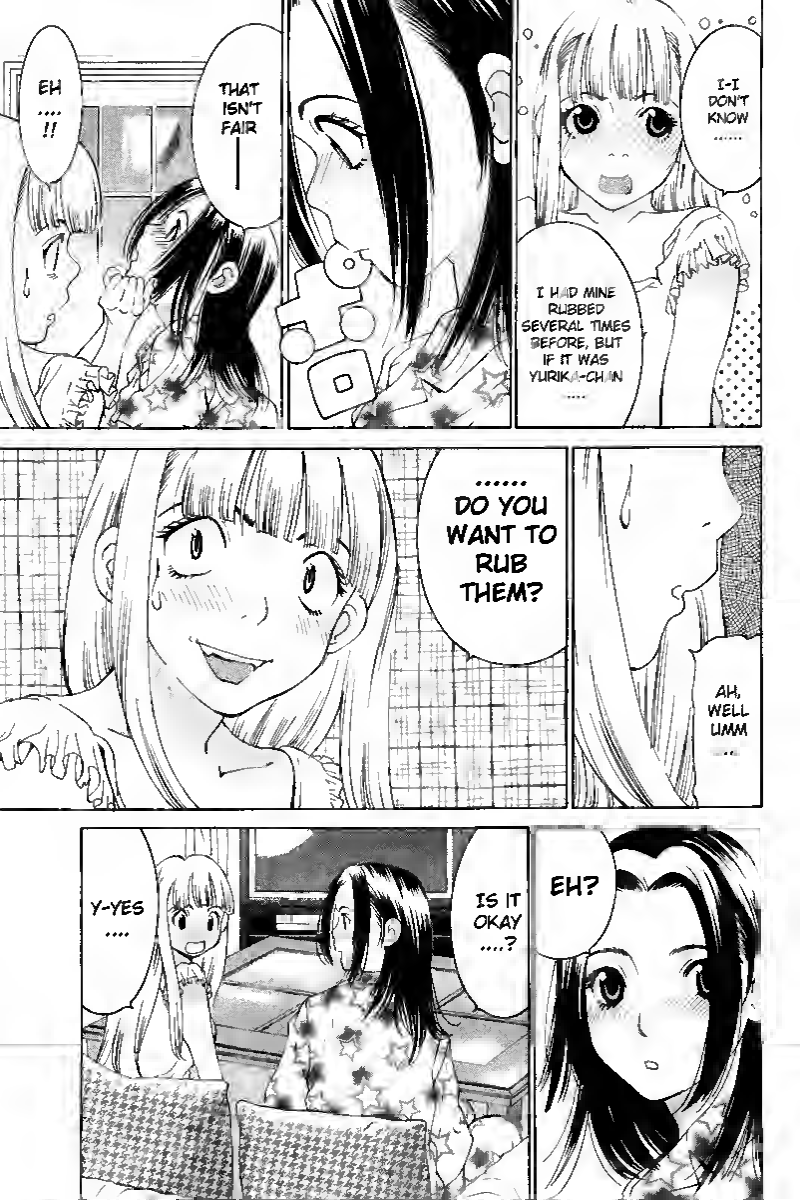
DOES IT FEEL GOOD TO HAVE YOUR BREASTS RUBBED?

I-I THINK IT'S A SENSITIVE PLACE TO TOUCH REGARDLESS IF IT'S FROM A BOY OR A GIRL ...


T-THAT IS, UMM ....
AH, I DIDN'T MEAN IT LIKE THAT, I WAS WONDERING IF IT ALWAYS FEELS GOOD
BECAUISE MOMOKO AND TSUBAKI ALWAYS RUB MINE

WELL, DOES AKIRA-CHAN ALSO FEEL PLEASURE WHEN SHE IS RUBBED ...?


I GUESS YOU'RE RIGHT ....


EH .... !!
THAT ISN'T FAIR
I-I DON'T KNOW .....
I HAD MINE RUBBED SEVERAL TIMES BEFORE, BUT IF IT WAS YURIKA-CHAN ....
..... DO YOU WANT TO RUB THEM?
AH, WELL UMM ...
Y-YES ....
IS IT OKAY ....?
EH?

O-OKAY ....
W-WELL ....
JUST FOR A LITTLE WHILE ....
ドキドキ
ドキドキ
ドキドキ
ドキドキドキドキ

ドクン ドクン
ドキドキ
HAU ....
ポニュ
ポニュ

AKIRA-CHAN'S BREASTS ARE SMALL AND CUTE
N-NOT GOOD THIS IS MORE THAN I CAN TAKE ....
I NEED TO SUPPRESS THIS FEELING OR I'M GOING TO LOSE IT ....
T-THANKS
カリ
ハァハァ
I THINK I UNDERSTAND A LITTLE OF WHAT MOMOKO AND TSUBAKI MEAN BY THAT FEELING WHEN YOU ARE BEING RUBBED
I DON'T UNDERSTAND THIS FEELING AT ALL !!

L-LOOK AT THE TIME, SHALL WE GO TO SLEEP ....?
O-OKAY ....
.....
.....
ROCK STOCK
AKIRA-CHAN CAN USE THIS BED, OKAY?
T-THANK YOU.
ガチャ
WELL, TURN OFF THE LIGHT, OKAY?
OKAY ....
ピッ
.....
.....
.... FINALLY, IT'S LESS TENSE THAN IT WAS BEFORE .....
LET'S KEEP IT THAT WAY .....

HOPEFULLY, SHE'LL FORGET ABOUT ALL THOSE THINGS TSUBAKI SAID BY TOMORROW ...
MA, LET'S SLEEP ....
ガラ
ガラ
N?
J-JUST NOW, I HEARD A NOISE ...
IT'S PROBABLY THE WIND ...
HEY, AKIRA-CHAN ...
N!?
.....
IS IT ALRIGHT IF WE SLEEP TOGETHER .....?

EH?
AH ... WELL, UMM ...
I GUESS IT WOULD BE ALRIGHT .....
T-THANK YOU .....
ドキドキ
I-I FEEL SAKURABA'S BREATH FROM BEHIND .....
ドキドキ
!?
もぞ
もぞ
ズ

Y-YURIKA-CHAN, WHAT ARE YOU DOING ....?
I'M SORRY, UMM .....
I USUALLY TAKE MY CLOTHES OFF BEFORE GOING TO SLEEP BECAUSE I DISLIKE BEING CONSTRAINED .....
IS IT OKAY ....?
EH ....?
FOR ME TO TAKE OFF MY CLOTHES?
Y-YES ....!
もぞもぞ
H-HOW FAR .... IS SHE GOING TO BE STRIPPING OUT OF HER CLOTHES ....?
EVERY-THING ....?
S-SHE TOOK IT OFF !!

!?
!!
OWAAAA!!
S-SAKURABA'S NAKED THIGH!!
AH....

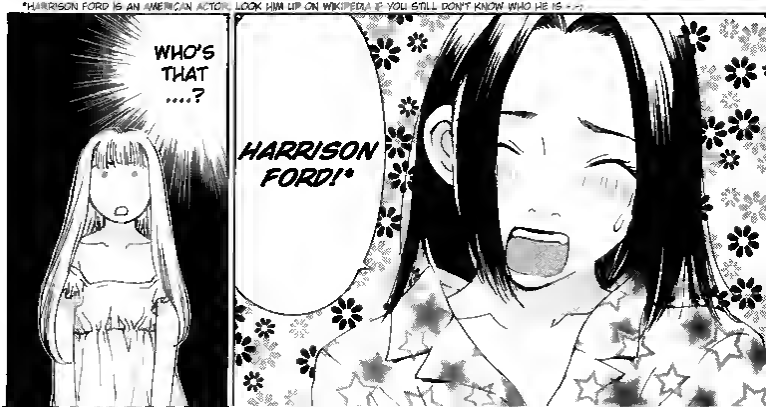
N-NOTHING, I DIDN'T MEAN IT LIKE THAT
UMM .... YOU JUST SURPRISED ME ...
Y-YOU DON'T HAVE TO SAY IT LIKE THAT, I ONLY WANTED TO BE CLOSE TO AKIRA-CHAN
T-TO PUT IT SIMPLY ....
IT'S BECAUSE I REALLY LIKE AKIRA-CHAN ....

ポヨヨン
ポヨヨン
EHH !?
N-NO WAY, IS THIS NORMAL !!
PERHAPS SAKURABA ....
W-WHAT IN THE WORLD, TWO PEOPLE SHOULDN'T BE DOING THIS ....
T.. TO BE DOING THIS AND THAT IN HER HOME ....

No!! You can't be doing that, Yurika-chan !!
?
AH IT'S NOT LIKE THAT
THE REASON I SAID I LIKED YOU WAS BECAUSE ...
EH ....
I-IF IT'S AKIRA-CHAN, I FEEL THAT I CAN TRUST YOU WITH WHAT I'M ABOUT TO SAY ....
I-I NEEDED TO DETERMINE IF IT WAS NORMAL TO BE HAVING THESE FEELINGS
I-I'M CERTAIN OF IT NOW ....
HAA ....
EH?
.....

I ....
THINK I'M INTERESTED IN BOYS ....
EH ....?
S-SAKURABA IS INTERESTED IN MEN ....
ドキドキ
F-FOR EXAMPLE, WHO ....?
EH ....
U-UMM ....
ドキドキ
ゴク

*HARRISON FORD IS AN AMERICAN ACTOR. LOOK HIM UP ON WIKIPEDIA IF YOU STILL DON'T KNOW WHO HE IS -.-



T-THAT ....
THE ONE I LIKE IS ....
YOU ONLY HAVE TO SAY IT TO ME, YOU KNOW.
ME?
HOW ABOUT YOU, AKIRI-CHAN?
EH !?
YURIKA-CHAN.
I GUESS THAT'S TRUE ....
WELL, IT'S BECAUSE YURIKA IS THE ONLY ONE!
TELL ME THE TRUTH
GEEZ, DON'T GO TELLING LIES TO ME.

GEEZ, WHY DO YOU HAVE TO BE LIKE THAT, AREN'T YOU GOING TO SAY ANYTHING AT ALL?
IF THAT'S THE CASE ....
I'LL TICKLE YOU !!
こちょ
こちょ
HYAAAH!!
I DON'T KNOW WHO THIS HARRISON GUY IS, BUT I WANT TO BE LIKE HIM.
I'LL MAKE SAKURABA NOTICE ME WITHOUT FAILURE.
PLEASE WAIT UNTIL THAT TIME IS NEAR, SAKURABA YURIKA !!
Y-YOU'RE SO DIFFICULT !!

I'M NOT THAT DISSATISFIED ABOUT THE OUTCOME, THOUGH
THAT'S RIGHT, IT'S BECAUSE YOU WERE SAYING ALL THOSE WEIRD THINGS, TSUBAKI!
HEEH, AKIRA-CHAN SAID THAT
GOOD AFTERNOON !!
N!?
Yo !!
PUU !!
I STUDIED THIS HARRISON GUY JUST TO GET SAKURABA TO NOTICE ME
FUU, LAUGH ALL YOU WANT !!
WHAT'S WITH THE OUTFIT, HATSUSHIBA ?
HERE COMES THE FOOL !!
ROCK CA

HATSUSHIBA
AKIRA
AGE 17
UWAAAAN!!
HE STILL HAS A LONG WAYS TO GO BEFORE HE IS A MAN AS CHARMING AS HARRISON

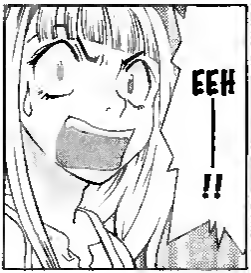
Gachagacha Volume 09
"Secret" chapter 17
Story & Art: Tamakoshi Hiroyuki
Translation/Edits: Taruby
Proofreading/Q-Cing: Hacchama

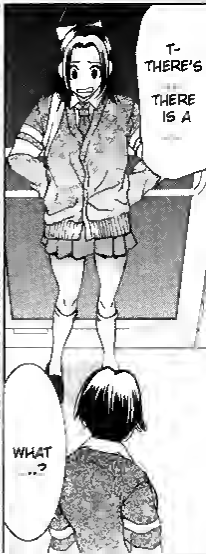
SECRET.17 (シークレット) IT'S LOVE ♥ MEN AND WOMEN'S BATTLE!

ハァ ハァ
ドキ ドキ
ピタ ピタ
ピタ
N!?
……

ハアハア
ス…
ス…
!?
S-SOMEONE'S FOLLOWING ME ....
レロ〜ン
Kya——!!

KONNICHIHA: GOOD AFTERNOON OR HELLO.



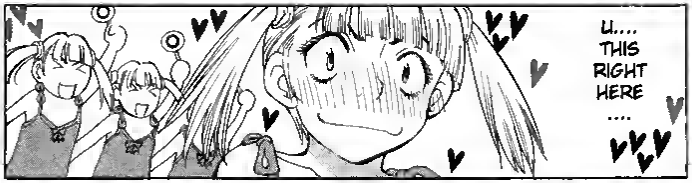


MAA ....
IS THAT SO .....
WHICH REMINDS ME, THERE HAVE BEEN SEVERAL REPORTS OF A MOLESTER FREQUENTLY APPEARING AROUND THIS AREA LATELY ....
ROCK STOCK CAFE
STOCK
KYAH!!
ALTHOUGH THIS IS QUITE IMPRESSIVE, I'M SURPRISED THAT THIS WAS ALL THAT THE MOLESTER WAS AIMING FOR !!
OOH~~~!!

BUT, I'M GLAD YOU'RE SAFE.
!?
THAT MAY BE, BUT THAT INSOLENT BASTARD STILL MOLESTED YURIKA-CHAN.
UNFORGIVEABLE, I'LL KILL HIM SO HE'LL NEVER DO IT AGAIN
!!
VENGEANCE, EH
THAT'S A GOOD IDEA!
EH?
ALRIGHT, LET'S HAVE A MEETING CONCERNING HOW TO GET REVENGE ON THE MOLESTER!
I'LL TEACH YOU THE ART OF SELF DEFENSE!
THAT'S RIGHT, ANJU IS A 2ND DAN AT KARATE
TEACH ME !!
AKIRA-CHAN, LET'S GET STRONGER SO WE CAN DEFEAT THE MOLESTER !!
WELL THEN, I'LL BE MEETING YOU TWO AT THE DOUJOU TOMORROW AFTER SCHOOL, OKAY
!!
YES !!
OKAY !!

AND SO, THE NEXT DAY,
AFTER SCHOOL
GATHER AROUND !!
HOWEVER, IT'S IMPROPER FOR YOU TWO TO BE WEARING YOUR CASUAL CLOTHES
THAT'S BECAUSE ... WE DON'T HAVE A UNIFORM, RIGHT ...?
YEAH ...
I GUESS IT CAN'T BE HELPED, I'LL LEND YOU MY SPARE UNIFORM TO SPLIT AMONGST YOURSELVES
O K
SORRY TO HAVE KEPT YOU WAITING ...
N!?

OH, AKIRA-CHAN LOOKS STRONG!
R-REALLY?
HEY, ANJU..
THIS IS A LITTLE SMALL——!
!?
Y-YURIKA-CHAN, I-IS THERE ANYTHING UNDER-NEATH..?
AH, THIS?
IT'S GYM WEAR!!
キュイ
LOOK


U.... THIS RIGHT HERE ....

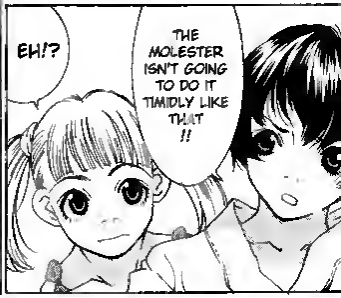
FIRST, AKIRA-CHAN, CLING ONTO ME FROM BEHIND !!

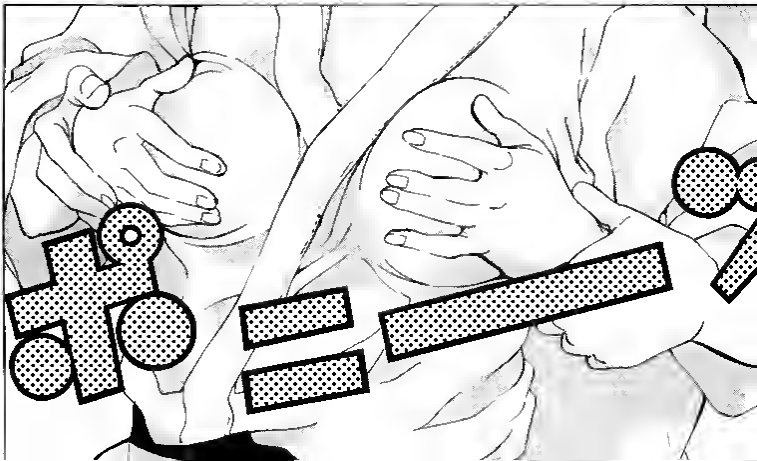
ANYWAYS, TO START OFF, I'LL SHOW YOU AN EXAMPLE.
OKAY !!

O-OKAY ....

Use more force !!
ゲイ

!?
ペチョ
L-LIKE THIS ....?


EH!?
THE MOLESTER ISN'T GOING TO DO IT TIMIDLY LIKE THAT !!


ポニー

SO SOFT !!
U... THE SIZE FILLS THE PALM OF MY HANDS .....
AKIRA "GUHH"
WHEN THEY GET LIKE THIS, FIRST ARCH YOUR BODY,
STRIKE WITH YOUR ELBOW !!
U....
AND TWIST THEIR ARM !!
WOW!
WELL THEN, THIS TIME LET'S SEE YOU TWO DO IT!

Y-YES ....
AKIRA-CHAN, CAN YOU PLEASE DO THAT FOR ME !!
ドキドキ
ポヨヨン
ポヨヨン

WOW, THE VOLUME
AN ....
S-SHE'S PACKED !!
EI!!
YURIKA, STRIKE WITH YOUR ELBOW !!
AHH !!
CAPTURE HER LEG.
HMM, OKAY ...

OUCH
.....
Yurika-chan, not there! That's ticklish!

!?
S-SORRY!!
KYAH!!
L-LIKE THIS?
PIN HER DOWN!!
SO SOFT
!?

WHEN I'M LIKE THIS, I'M CLOSE TO SAKURABA'S FACE ....
LET'S SEE ....
THAT WAY YOU CAN KEEP HER DOWN !!
TWIST THE HAND OVER THE NECK AND SHOULDERS!

EI !!
!?
S-SAKURABA'S THIGH ....

ギュ
ムニュ
AH ....
I-I ....
THIS IS TOO MUCH .....
U....

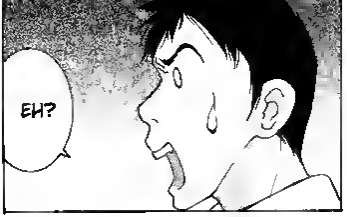
KYA
!!
Oh my gosh! She fainted
!!
AKIRA-CHAN, TAP OUT IF YOU FEEL LIKE YOU ARE ABOUT TO FAINT.
N!?
Hurry, get some water
!!
Are you okay, Akira-chan
!!
SHE SAID SHE HAD TO GO HOME SINCE IT WAS FUTILE TO CONTINUE TEACHING US.
HUH ... WHERE'S ANJU?
AH, FEELING BETTER?
U....
I-IS THAT SO ....

MY PRIDE AS A MAN IS FALLING APART.
I GUESS YOU CAN SAY WE BOTH HAVE ZERO FIGHTING SENSE
YES VIRTUAL FIGHTER OR SOMETHING LIKE THAT I THINK
IS ANJU THAT GOOD AT GAMES?
SHE'S REALLY GOOD !!
WHEN IT COMES TO GAMES, I JUST CAN'T BEAT HER
THAT GIRL, EVER SINCE SHE WAS A CHILD, SHE HAS ALWAYS BEEN QUITE THE TOMBOY.
THAT'S MY FAVOURITE HOBBY !!
VIRTUAL FIGHTER ....
EH? REALLY?
HATSUSHIBA-KUN IS EXTREMELY GOOD AT THAT TOO !!
PERHAPS I CAN SHATTER ANJU'S CONFIDENCE ....

WELL THEN, I'LL GO TELL ANJU, OKAY !!
YEAH, LET'S DO THAT !!
WELL THEN, IT SEEMS LIKE HE SHOULD HAVE A CONTEST WITH ANJU !!
I'LL SHOW ANJU MY SUPERIOR COMBAT SENSE !!
ニヤ
I'LL GO TELL THIS TO HATSUSHIBA-KUN AS WELL, OKAY.
AND SO THE NEXT DAY
N!?
HATSU-SHIBA-KUN !!
DAMN, THE HAM CUTLET SANDWICH WAS SOLD OUT..

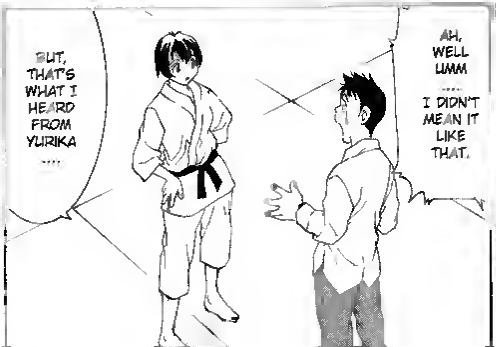
AS A MATTER OF FACT
ANJU !?
AH, I REMEMBER NOW, I ASKED SAKURABA TO TALK TO HER
EH!?
I HEARD FROM YURIKA THAT YOU WERE STRONG, HATSUSHIBA-KUN?
*NERIMA 練馬 VARIETY
WELL THEN, SHALL WE HAVE A CONTEST?
FU — N
Y-YOU COULD SAY THAT, AROUND HERE I AM KNOWN AS NERIMA* AKIRA
OHH, ALRIGHT !!

ANJU !!
SOON YOU WILL BE YELPING IN SHAME !!
AAH, I'LL BE LOOKING FORWARD TO IT !!
WELL THEN, I'LL BE WAITING FOR YOU AT THE GYM AFTER SCHOOL.
男湯
SORRY TO HAVE KEPT YOU WAITING !!
OHH, LET'S BEGIN ....
N!?
I HOPE THIS SMALL AMOUNT OF CHANGE IS GOOD ENOUGH !!


EH?

ANJU, W-WHY ARE YOU WEARING A DOUGI ---?

THAT'S WHAT ONE WEARS FOR A CONTEST, RIGHT?


BUT, THAT'S WHAT I HEARD FROM YURIKA ....
AH, WELL UMM .... I DIDN'T MEAN IT LIKE THAT.

EHH !?

WHY SAKURABA, HOW AM I GOING TO GET OUT OF THIS SITUATION .....
.....
SHE SAID THAT HATSUSHIBA-KUN WANTED TO FIGHT ME .....
EH?
WHAT .....
ARE YOU SCARED?
ALRIGHT, LET'S CONTINUE !!
THAT'S ENOUGH, I WASN'T SAYING THAT I WANTED TO END IT..
IT'S OKAY, YOU CAN RUN AWAY IF YOU WANT TO.
ARE YOU GOING TO SHOW ME THE EXTENT OF YOUR ABILITIES .....
HATSUSHIBA AKIRA

*T/L NOTE: アキラ = AKIRA

N-NO WAY, THE DIFFERENCE IN ABILITY IS OBVIOUS ....
W-wait! I'm sorry, please forgive me (!!
EH?
I GIVE UP .... I GIVE UP.
..... WEAK .....
PATHETIC .....
You can't protect the girl you like if you act like that !!
WHAT!? THAT'S SO PITIFUL, AREN'T YOU A MAN!?
u....

CAN'T PROTECT THE ONE GIRL .... THAT I LIKE ....
THE ONE GIRL ... THAT I LIKE ..
SO ....
I won't allow such a thing !!
Dammit !!
I'll show you !!
UOOH≤!!

*T/L NOTE: CHANCE = 隙 = SUKI

I'LL DO WHATEVER IT TAKES TO WIN ....
NOW THAT YOU UNDERSTAND, THAT'S ENOUGH HATSUSHIBA-KUN.
セイ セイ
THAT'S RIGHT, A CHANCE ....
A CHANCE .... A CHANCE TO CATCH HER OFF GUARD..
WAIT, HATSUSHIBA-KUN ....

T/L NOTE: 好き = SUKI = TO LIKE SOMETHING

AHH.
ガバ
!?
NOW !!
ドサ
Kyah !!
W-WAIT, HATSUSHIBA-KUN ....
!?
L-LIKE ....
!?

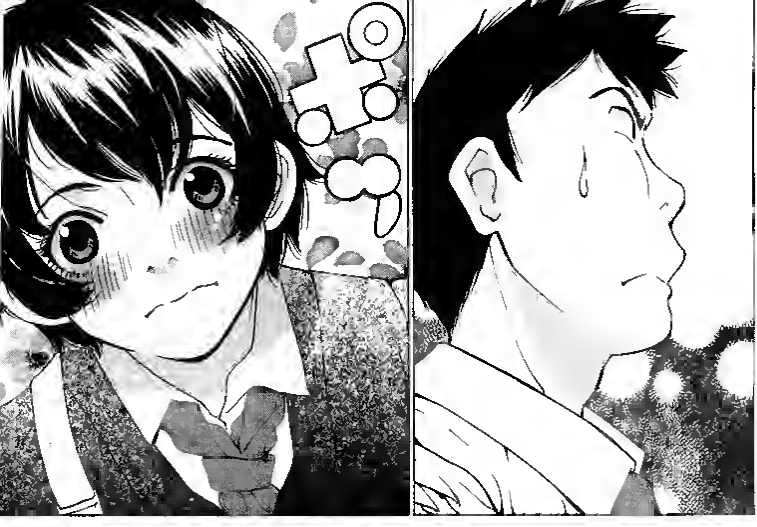
A CHANCE ....
I HAVE A CHANCE ....
EH?
LIKE ....
SO HE REALLY MEANT CHANCE ~~~

ITETE ....
YOU OVERDID IT, YOU KNOW.
BUT, THIS IS PROOF OF MY ABILITY !!
ARE YOU STILL MUMBLING ABOUT THAT?
U....
MUA, HOWEVER ....
I GUESS YOU HAVE WILL POWER ....
THAT IS IT ——!!
ONLY WILL POWER !!
N!?
ス
tenga

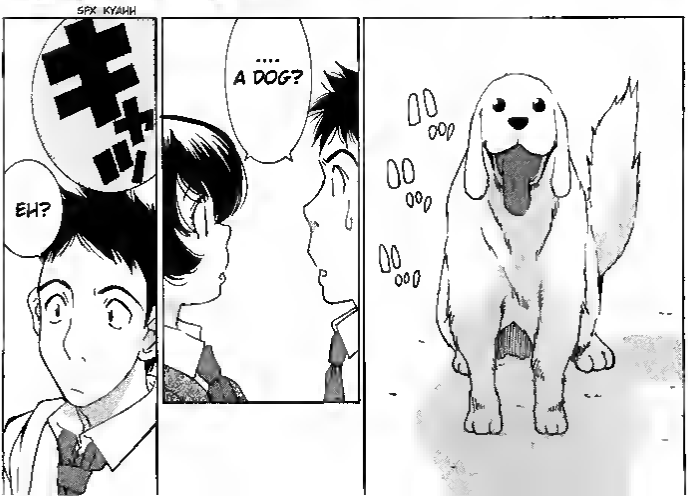
T-THIS IS THE AREA WHERE SAKURABA MET THE MOLESTER~!!
C-COULD IT BE....
ドクン
ニヤ ニヤ ニヤ

DO....
EH..
BUT, HATSUSHIBA-KUN, I...
AH, ANJU, LEAVE THIS TO ME

I don't know who you are, but I won't allow you to harm Anju !!


ふぇ?

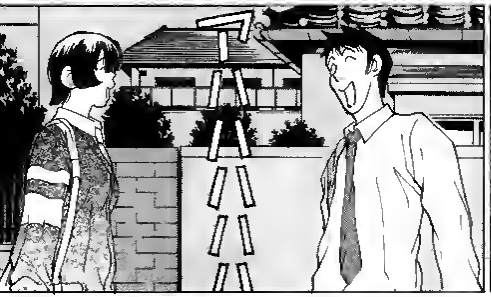
N!?

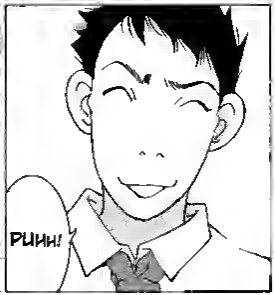

SFX: KYAHH
キャッ
EH?
.... A DOG?

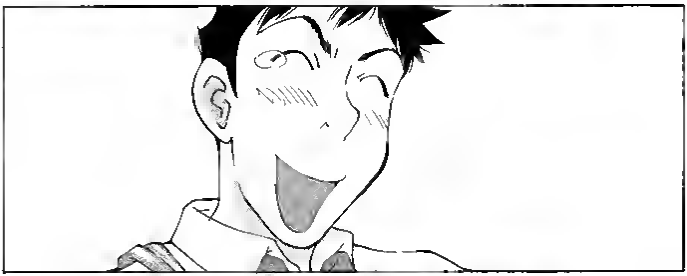
Hey, please get it off of me !!
OH ....
DON'T JUST STAND THERE LOOKING AT ME, DO SOMETHING !!
Scram !!

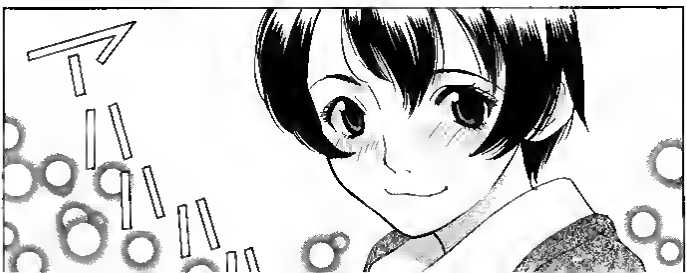
YURIKA WAS ATTACKED BY A DOG .....
ふへ

EH?
PERHAPS THE MOLESTER YURIKA WAS TALKING ABOUT WAS THAT DOG.



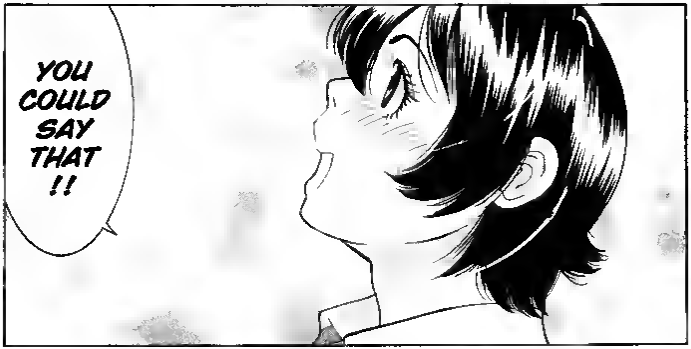

PUHH!

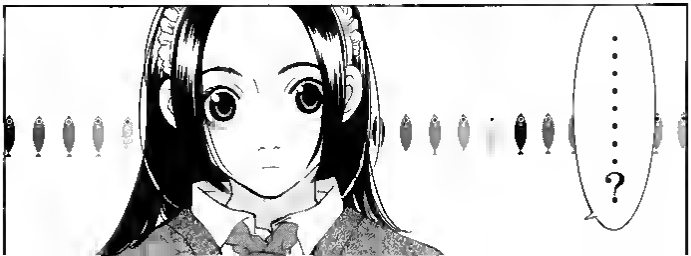




TADAIMASU. AN EXPRESSION FOR WHEN ONE RETURNS

OKAERI. WELCOME BACK





I LIKE YOU!

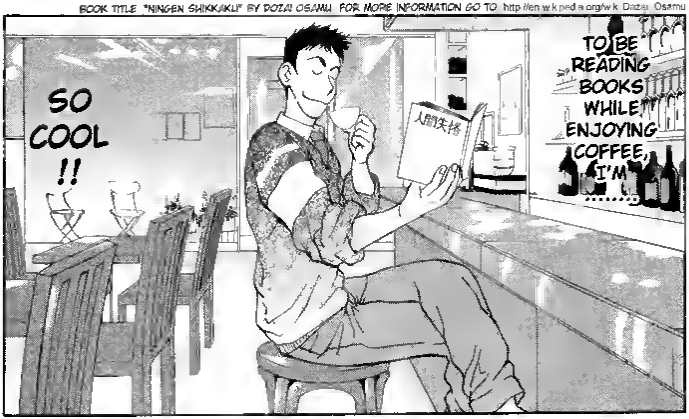
Hatsushiba Akira .....?

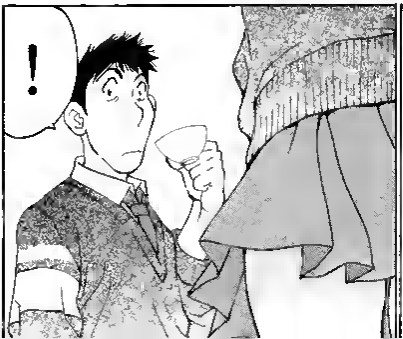
N!?
IS SOMEONE TALKING ABOUT ME ....?

Gachagacha Volume 09
"Secret" chapter 18
Story & Art: Tomokichi Hiroyuki
Translation/Edits: Tiruby

シークレット SECRET.18 FISHING WITH TWO DELICIOUS PEOPLE!

BOOK TITLE "NINGEN SHIKKAKU" BY DOZAI OSAMU. FOR MORE INFORMATION GO TO http://en.wikipedia.org/wiki/Dazai_Osamu





SHE'S CUTE TODAY TOO .....
THE KURI IS GOOD, THE KURI ....
KURI: A JAPANESE CHESTNUT
how's today's cake?
it's a seasonal special!
EH?
THAT'S GREAT! UNCLE MADE IT.
GYA, THE ONE I WANT TO HAVE LOOKING LONGINGLY INTO MY EYES IS SAKURABA !!
Thank you.
カラ・コロ・

HEY, YURIKA, I'M HUNGRY, IS THERE ANYTHING TO EAT?
WELL THEN DO YOU WANT TO EAT CAKE? TODAY'S CAKE IS THE MONT BLANC, WOULD YOU LIKE THAT?

MONT BLANC: IS THE NAME OF AN ITALIAN CAKE. WITH CREAM AND MERINGUE

.....
Y-YO ....
W-WHAT'S WRONG WITH HATSUSH-IBA-KUN ...?
NO ... THIS IS A CAFE, SO OF COURSE HE WOULD COME, THAT
EH?
WHAT'S WRONG, YOU'RE NOT EATING

Y-YES .... I'M ALRIGHT.
ANJU !!
!
THIS CAKE IS GOOD !!
TRY SOME !!
W-what are you saying !!
WHAT'S WRONG WITH ME, I CAN'T STOP LOOKING AT HATSUSHIBA-KUN'S .....

WHAT'S HER PROBLEM?
I DON'T KNOW
.....
トン
HEY, ANJU, IS THERE SOMETHING TROUBLING YOU?
N-NOT REALLY
BUT, WHY ARE YOU ACTING SO STRANGE!
THERE'S NOTHING WRONG WITH ME
I'M WORRIED ABOUT YOU, OKAY!
.....
I HAVE AN IDEA !!
!?

EH?
THIS IS A GOOD TIME FOR US TO GO OUTSIDE AND REFRESH OURSELVES !!
HEY, HATSUSHIBA-KUN, DO YOU KNOW OF ANYPLACE GOOD?
SOMEWHERE FITTING FOR THIS TIME OF THE SEASON?
UMM ..... OH, THAT'S RIGHT!
HOW ABOUT FISHING?
OH, THAT REMINDS ME, HATSUSHIBA-KUN, YOU SAID THAT YOU ENJOYED FISHING, DIDN'T YOU?
I-I GUESS YOU CAN SAY THAT ...
I HAD A LOT OF FUN WHEN I WENT FISHING WITH HATSUSHIBA-KUN THAT TIME FROM BEFORE!!
WELL THEN, LET'S SEE IF WE CAN GO!!
.....
I'M NOT GOING!
WHY NOT?
BECAUSE IT'LL BE BORING!

Hyanamonona
Hyanandahyo
.....
T/L NOTE: GIBBERISH, EXCEPT FOR MONO AND NANDA
AREN'T YOU GOING TO LISTEN TO YOUR ONEE-CHAN'S WORDS ?
IT'LL BE OKAY, LEAVE ANJU TO ME !!
.....
W-WELL THEN, I'LL COME PICK YOU UP TOMORROW MORNING!
OKAY, PLEASE DO !
I SHOULD CONSIDER MYSELF LUCKY TO BE GOING FISHING WITH SAKURABA ♡
EVEN THOUGH ANJU GOT DRAGGED INTO THIS, I GUESS IT'LL BE FUN.

ROCK STAR CAFE
AND SO, THE NIGHT OF THE SAME DAY
N!?
FU—N
I THOUGHT I SHOULD BAKE A CAKE AS A SNACK FOR TOMORROW.
YURIKA, WHAT ARE YOU DOING?
I GUESS I'LL MAKE ONE TOO.

OKAY ....
WELL THEN, LET'S MAKE ONE TOGETHER!
EH, THAT'S UNUSUAL
THAT'S BECAUSE I DO IT ONLY ONCE IN A WHILE
OKAY.
ROCK STO CAFE
AH, HAND ME THE BAKING POWER
AND SO, THE NEXT DAY
I KNEW WE COULD RELY ON YOU !!
JYAN, CHOOSE ANY AMONG THE PRIDE OF MY COLLECTION.

YEAH.
IT'S PRETTY COLD IN THE MORNING, ISN'T IT.
LOOK, LOOK! THIS SPINNING REEL IS 30,000 !!
Look! My breath is white ♪
DID SHE HEAR ME
MA, I GUESS IT'S CUTE ....

Anyway, Today we're, Jyan-jyan, fishing !!
.....
OHH !!
Anju !!
WHAT?
Show some spirit, yell!!
Only yelling will suffice !!
EH?
OHH, LIKE THAT !!
DON'T ..
キュッ

Don't touch me !!
UGAHH!
AH, NO, UMM ....
What do you think you're doing !!
T-THAT'S BECAUSE YOU GRABBED ME ALL OF A SUDDEN HATSUSHIBA-KUN ....
Anju, please apologize !!
TE TE
EH !?
AHH !?

I'M NOT APOLOGIZING !!
EH?
I'M GOING TO BE FISHING OVER HERE .....
HEY, ANJU !!
SORRY ABOUT THAT ....
NO ....
I DON'T KNOW ..... IT'LL PROBABLY BE BEST TO LEAVE HER ALONE FOR NOW
I GUESS YOU'RE RIGHT.
DAMN IT, HAVE IT YOUR WAY !!
HOWEVER, WHAT'S UP WITH HER .....

OKAY.
WELL THEN, LET'S START GETTING READY!

ピｈ
YEAH !!
IN ANY CASE, ISN'T IT NICE TO BE OUT IN THE FRESH AIR?
HUH ....?
SPIN THE REEL!
AH, I CAUGHT ONE !!
EI!!
N!?
Kyaa!!
IT LOOKS LIKE IT GOT AWAY WITH THE BAIT .....
HOW VEXING .....

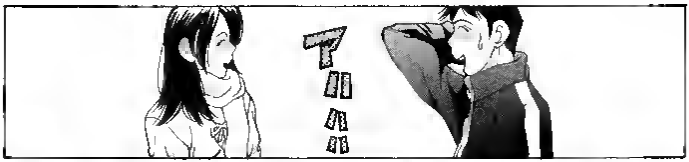
WAhh !!
THE HOOK IS CAUGHT IN MY SKIRT..
HELP ME ....
W-WAIT A MINUTE, I'LL GET IT OUT ...
OKAY!
H-HOW AM I GOING TO GET THE HOOK OUT
THE SPACE FROM HER BEHIND IS LESS THAN 1 CM.

S-SHIT, I CAN'T GET IT OFF..
GAHH !!
EH?
T-THAT'S RIGHT, LET ME GET THE PINCERS SO I CAN SMASH IT
DON'T LOOK! DON'T
AHH ....

T-THANKS .....

ALRIGHT, GOT IT OFF!!

SUCH AN ACCIDENT DESERVES A WARM WELCOME ...
N-NO PROBLEM .....



.....
OKAY.
WELL THEN, LET'S PULL OURSELVES TOGETHER!

.....

WHY
....
IS IT THAT I CAN'T CATCH ANYTHING
.....
OH!
YOU'RE PRETTY GOOD AT FISHING !!
YEAH.
ピチャ
ピチャ

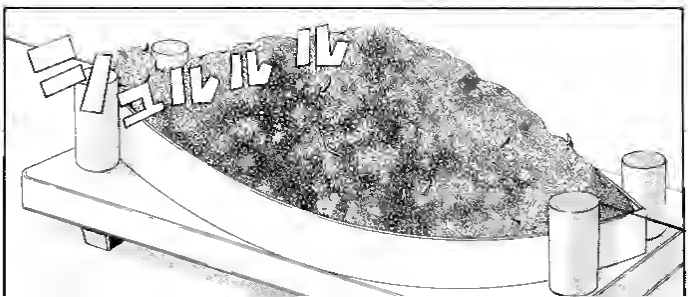
I WONDER HOW ANJU IS DOING?
IS SHE ALRIGHT?
GOOD GRIEF, I HOPE SHE ISN'T SULKING ....
.....
I'LL GO CHECK ON HOW SHE IS DOING ....
!?
DAMNIT, WHAT A BOTHER-SOME PERSON!
Yo!
Did you catch any-thing?
EH!?

.....
フゥ
YOU SURE ARE ACTING SOCIABLE .....
THAT'S FINE WITH ME, I DON'T CARE .....
OH MY, IT'S COMPLETELY EMPTY, IS IT ...?
EH?

IDIOT, IF YOU FISH LIKE THAT, OF COURSE IT WOULDN'T BE FUN !!
BECAUSE EVERYONE ELSE WANTED TO FISH ....
.... I HAD TO COME WHEN I DIDN'T WANT TO ....
EH?
CAN I LOOK AT YOUR ROD?
HMM, I SEE ....
AHH !?
ヒョイ
IT'S JUST A QUICK LOOK !!

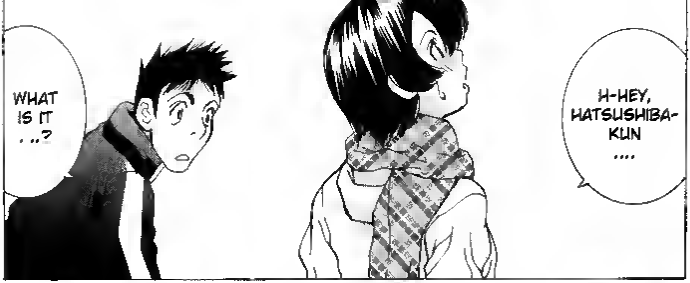
IT SEEMS LIKE YOU APPLIED THE BAIT PERFECTLY .....
BUT, YOU CAN'T FISH WITH THIS ....
WAIT, HOW ABOUT WE TRY A DIFFERENT DEVICE .....
.... WHAT'S THAT?
IT'LL HELP IF WE COVER THIS SABIKI WITH BAIT.

T/L NOTE: A SABIKI IS A BAIT RIG. MOST SABIKI HAVE A MAIN LINE WITH MULTIPLE BRANCHES HANGING OFF THAT HAVE HOOKS TIED TO THE END OF THE BRANCH



EH ....
TRY TO FISH WITH THIS!
ALRIGHT, DONE !!
チャポン
.... OKAY..
HEY, HURRY UP !!
.....
.....

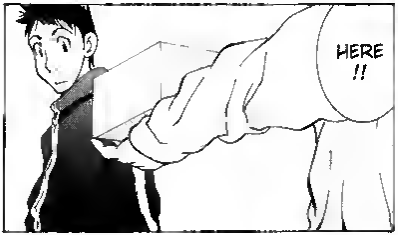
LIMM, E- EXCUSE ME ....
WHAT?
.....
NOTHING ....
WHY ARE YOU ACTING SO STRANGE ....
.....
.....
!?
OH NO, I FORGOT TO BRING MY BREAKFAST FROM THIS MORNING ....
.....


H-HEY, HATSUSHIBA-KUN ....
WHAT IS IT ...?

WAIT A MINUTE, OKAY.

OH, YOU'RE A LIFE SAVER! I WAS NEARLY GOING TO DIE FROM STARVATION !!

.... DO YOU WANT TO EAT CAKE?
I SAVED SOME THAT I BAKED FROM YESTERDAY ....


HERE !!

I'M UNSURE OF THE TASTE .....

THANK YOU !!
AHH !!
!?
……
!?
HOW DID THAT HAPPEN ....!?
……

AH ....
THAT TIME ....
.....
WHY DID I HAVE TO ACT SO ILL-MANNERED .....

THIS ISN'T AS BAD AS IT LOOKS ....
IT'S GOOD !!

ピクッ!!
Ah !!
You caught one !!
EH!?
AH ....
W-WHAT DO I DO .....?
SPIN THE REEL SLOWLY ...
Yes, you're doing great !!
I can See the fish !!
HEAVY ....
YOU CAN DO IT, JUST A LITTLE MORE.
WOW !!!

You caught alot of sardines !!
LET'S GET THEM IN THE BUCKET !!
OKAY !!
CUTE ....
EH?
YUMMY !!
DO WE HAVE TO EAT THEM?
AAH, OF COURSE

HOW WAS THAT? WAS IT FUN WHEN IT BECAME POSSIBLE TO CATCH THEM?
.... I GUESS ....
DON'T YOU THINK IT'S NO FUN TO KEEP THE FISH LIKE THIS?
.....
IS IT ALRIGHT IF I TURN THESE FISH LOOSE ...?
.....
Why do you want to release them !!
EH !?

YOU WENT TO GREAT PAINS TO CATCH THEM! EATING THEM IS ONLY PROPER THING TO DO !!
ALTHOUGH THAT CAKE FROM A LITTLE WHILE AGO WAS GOOD, THESE FISH ARE EVEN BETTER!!
GRILLED WITH SALT, FRIED, THAT'S....
ジュルル

ITADAKIMASU: AN EXPRESSION USED BEFORE EATING

You're a little cool.
EH?
HATSU-SHIBA-KUN...

ドキン!
HAH !?
A-ALL OF A SUDDEN, I FEEL SO NERVOUS AROUND ANJU ....
SURELY, I THINK ANJU HAS A NICE PERSONALITY AND LOOKS HOWEVER .....
DOES SHE HAVE A CUTE SIDE TO HER ....?

ドキドキドキドキ
HATSU-SHIBA-KUN, I CAUGHT ALOT OF FISH——!!
WA, ANJU ALSO CAUGHT ALOT!
YEAH ....
WELL THEN, LET'S COOK THEM AS SOON AS WE RETURN HOME!
OKAY!!
HATSUSHIBA-KUN SHOULD ALSO COME WITH US, OKAY!!
AH, AAH ....
THESE SISTERS ARE AMAZING .....
MY HEART RACES WHENEVER I'M TOGETHER WITH THEM.

EH?
HEY, HATSUSHIBA-KUN?
NO WAY
FRIED IS BETTER !!
GRILLING THEM IN SALT IS AN ABSOLUTE MUST IF THEY ARE TO BE DELICIOUS!
EH, FRIED! OR I'M NOT TURNING THEM OVER!
Which one do you like the most?
ドキ…

Geez, be precise——!!
E-EITHER ONE IS ALRIGHT WITH ME ……
T-THESE SISTERS MAKE ME FEEL LIKE ….
I'M THE STRONGEST MAN IN THE UNIVERSE ……

Gachagacha Volume 09
"Secret" chapter 19
Story & Art: Tomakomai Shigeki
Translation/Edits: Tarsky
Proofreading/Q-Ching: Hacchisono

SECRET.19 A REALIZATION OF A GREAT AMBITION? NINEN MAIRI

シークレット

NEW YEAR'S EVE.
N!?
I DIDN'T EXPECT SO MANY PEOPLE TO BE HERE

IT'S HATSU-SHIBA-KUN !!
THEY ARE
STILL, THE KIMONOS ARE NICE
I FEEL SO ALONE ....
ALTHOUGH I CAME WITH KIKUCHI FOR NINEN MAIRI ..
SAKURABA IS PROBABLY AT HOME WATCHING THE FESTIVITIES ....
Ahh!
N!?
Wa, Sorry!

IT'S THE SAKURABA SISTERS .....
OHH !!
M-MEGAMI-TACHI ADVENT !!
Y-YEAH.
DID YOU TWO COME FOR HATSU MOUDE?
Hahh !!
Don't stare at them, Kikuchi !!

I-IS THIS FOR REAL——!!
I-I GUESS THAT'S OKAY
WOULD IT BE ALRIGHT IF WE ALL GO UP THERE TOGETHER?
WELL THEN, LET'S GO!
OKAY.
I GET TO SPEND HATSU MOUDE WITH THE SAKURABA SISTERS.
THERE SEEMS TO BE ALOT OF PEOPLE HERE
IF WE DON'T STAY TOGETHER, IT WOULD BE EASY TO GET LOST
AHH!!
WAIT, HATSUSH-IBA-KUN.
EH?
ぎゅ

!
……
ギュッ
N!?

SORRY ....
THANK YOU KAMI-SAMA .....
JUST A LITTLE BIT MORE, RIGHT ....?
YEAH.
IS THERE ANYTHING I COULD ASK OF SAKURARA ....!?

BEING SEEN OR H-HEARD .....
BUT, IT WON'T BE GOOD TO ASK SAKURABA ALL OF A SUDDEN ....
HERE, KIKUCHI'S AN AVAILABLE PIECE ....
K-KIKUCHI-KUN, WHAT ARE YOU GOING TO ASK FOR ?
EH? ME?
I'm going to ask for a chance to meet Akira-chan
I SEE, WELL, I GUESS THAT'S AN ABSOLUTE IMPOSSIBILITY !!
EH..
H-HOW ABOUT YOU, SAKURABA?
!?
WHAT?

U-UMM ... THAT ..
.....
Ah, There you are !!
EH?
!?
Ah, Tsubaki !?
I WAS LOOKING ALL OVER FOR YOU TWO !!
WHEN SOMEONE SAID THAT YOU WERE HERE, I WANTED TO ASK YOU SOMETHING
WHAT IS IT?
THAT .... TO PUT IT BLUNTLY ....

EH!?
WOULD YOU WORK PART TIME AS A MIKO?
T-TSUBAKI WAS THE DAUGHTER OF A SHINTO SHRINE.
WELL, TO TELL YOU THE TRUTH, THIS IS MY FAMILY'S SHINTO SHRINE
THE THREE PEOPLE WHO WERE SUPPOSED TO APPEAR AS MIKOS CAUGHT A COLD TODAY, SO NOW I'M LOOKING FOR SOME TEMPORARY REPLACEMENTS FOR THEM
SO, CAN I ASK FOR YOUR HELP IN THIS UNDERTAKING?
NIII.
OH, THE SOUND OF A SMILE?

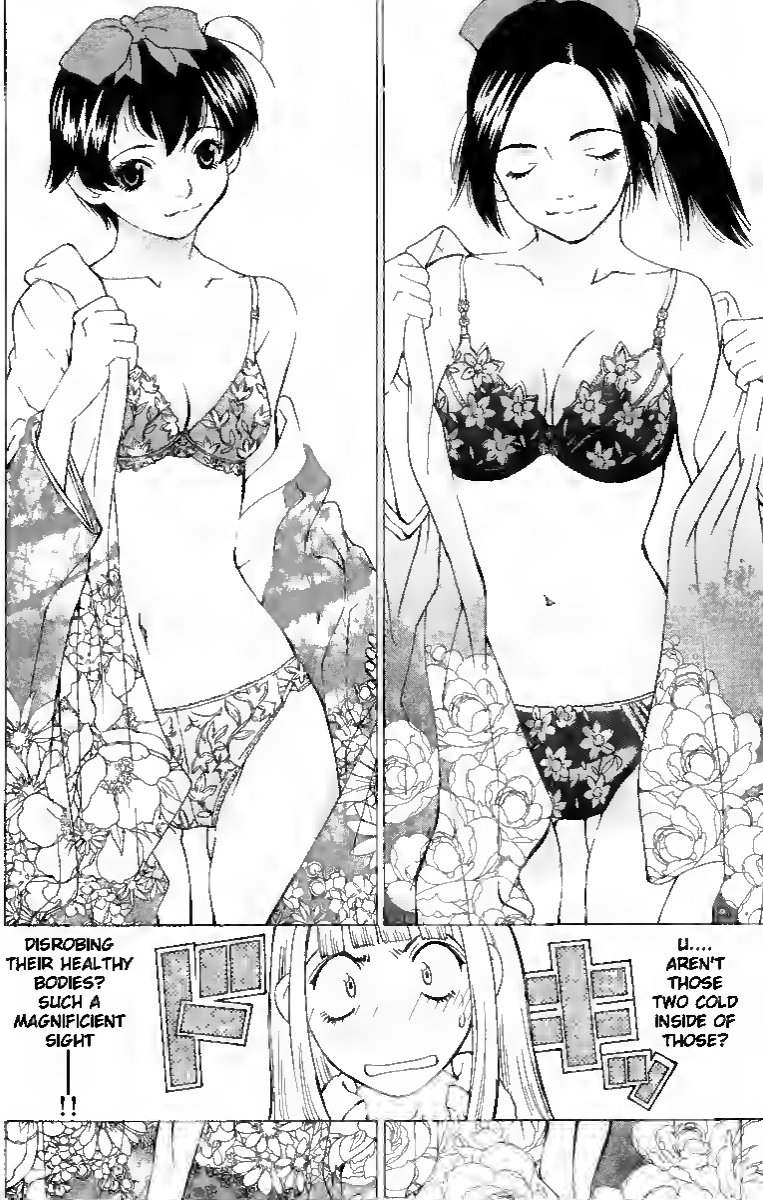
OF COURSE, LEAVE IT TO ME !!
THAT SOUNDS LIKE FUN!!
AH, HELP FROM MEN IS UNNECESSARY
W-WE'LL HELP TOO!
OKAY
THANKS, WELL THEN, COME OVER HERE !!
NO WAY .... MY LONG AWAITED CHANCE TO BE WITH SAKURABA DURING HATSU MOUDE ....
OKAY
I'LL EXPLAIN THINGS AFTER YOU CHANGE CLOTHES
EH?

IT HAS BECOME DARK AGAIN AS TWO MEN ARE LEFT BEHIND
AAH ... I DON'T WANT TO BE SEPARATED .....
KAMI-SAMA, LET ME COME HERE TOGETHER WITH SAKURABA FOR HATSU MOUDE SOMEDAY.
HAHH ....
AKIRA "HAKKUSHON" (A SNEEZE)
Hakku-shon!
Wahh!!
Crap .... At such a place .....
N!?

Wa
GYA
!!
AKIRA-CHAN, I'M SO GLAD THAT YOU CAME !! WOW, MY WISH HAS BEEN GRANTED
K-KIKUCHI, W-WAIT..
KIKUCHI: "GEFUHH!!"
forgive me!!
I-IN ANY CASE, I NEED TO FIND A PLACE WHERE I CAN RETURN TO NORMAL WITHOUT BEING SEEN
CRAP
CRAP
I-IF IT'S HERE
HAH ....
EH!?
Ah, Aktra-chan.

EHH !?
PERFECT, WILL YOU WORK AS A MIKO FOR TONIGHT?
I SEE ... THAT'S RIGHT
AS I AM, I CAN HELP THEM WITH THAT
IT'LL BE FUN !!
LET'S DO IT !!
SORRY KIKUCHI, BUT I CAN'T PASS UP THE BEST NEW YEARS EVENT EVER !!
WELL THEN, THE CLOTHES ARE PREPARED OVER HERE.
I'M GLAD TO HEAR THAT !!
OKAY !!
I'll do it !!

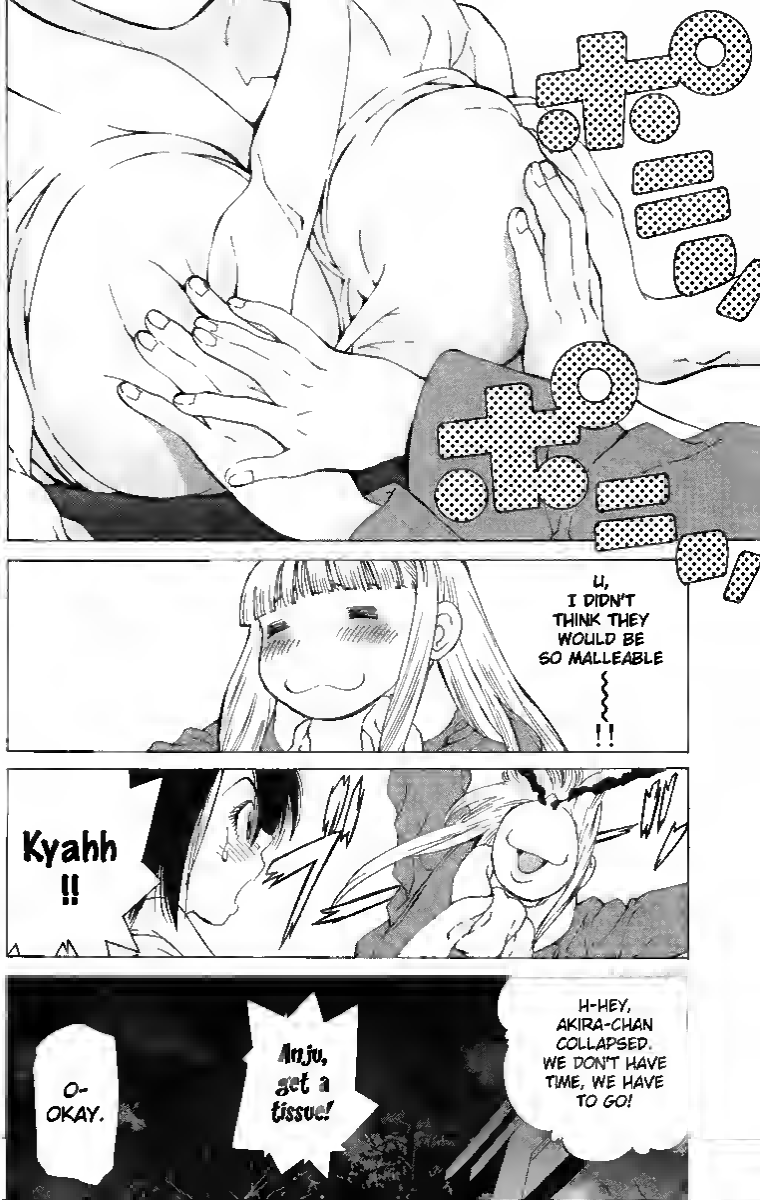
WELL THEN, QUICKLY CHANGE INTO THIS.
N-NOW?
NOT RIGHT NOW, BUT CHANGE INTO THEM SOON!
O-OKAY
N?


DISROBING THEIR HEALTHY BODIES? SUCH A MAGNIFICIENT SIGHT——!!
U.... AREN'T THOSE TWO COLD INSIDE OF THOSE?

HEY, AKIRA-CHAN, CAN YOU MAKE SURE THE STRING ON THE BACK IS TIED?
A-AHH.
N!?
T-THE BRA AND PANTIES ARE VISIBLE THROUGH THE TRANSPARENT LONG UNDERSHIRT
HEY, HOW DO YOU TIE THIS BELT?
BEND THE END OF IT IN HALF, THEN PULL IT UNDER AND OVER, YOU SEE

AN....
IT MUST BE DIFFICULT FOR YURIKA TO HAVE SUCH BIG BREASTS, ISN'T IT?
EH!?
HELP HER, AKIRA-CHAN
YOU ONLY HAVE TO PUSH
SEE, NOW HURRY !!
EH ... NO, UMM..

HEY, YOU CAN'T BE WASTING TIME, YOU KNOW
!!
A-AHH.
Ei!!
Kyahh !!


U,
I DIDN'T THINK THEY WOULD BE SO MALLEABLE
!!
Kyahh !!
H-HEY, AKIRA-CHAN COLLAPSED. WE DON'T HAVE TIME, WE HAVE TO GO!
Anju, get a tissue!
O-OKAY.

N!?

EVEN SO ....
THIS GARMENT IS CAUSING COOL AIR TO PASS BETWEEN MY LEGS ....

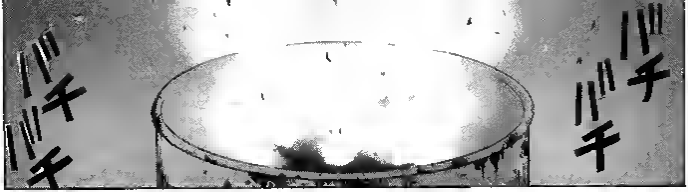
キュン♡
THESE TWO LOOK QUITE FITTING IN THESE CLOTHES .....
Excuse me, one charm, please.
Over here too——!!
Y-YES, RIGHT AWAY ...
EH?
IT LOOKS LIKE THIS IS THRIVING, DOESN'T IT?
ゴーン ゴーン
ガヤガヤ ワイワイ
EVEN SO, AN HOUR HAS ALREADY PASSED FROM DOING THIS .....
IT'S ALMOST LIKE THERE IS NO END TO THE COSTUMERS .....

N!?
Ohh!! Akira-sa So this was where you were !!
IN ANY CASE, ISN'T THIS HIKAMA A LITTLE BIG....?
W-WAIT ....
I LOVE YOU !!
もあーん
Heyy, Have a drink with me !!
K-Kikuchi !!
MORE IMPORTANTLY HE'S DRUNK
You !!
KIKUCHI "GEFUHH"
Rest in peace !!

A-AKIRA-CHAN, YOUR BREASTS
YOUR TOP IS OPEN !!
N!?
Gyohh !!

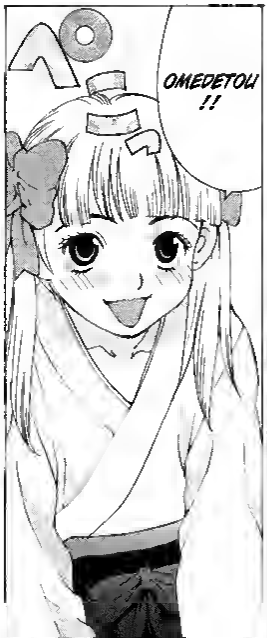
AKIRA: "EHEH"
にへえ
Hahh !?
ポワーン
Over here as well, okay !!
M-me too.
E-excuse me, Give me 10 charms !!
ドキッ

N-NO ... THERE'S NO REASON TO SAY THAT.
EH?
YOU'RE SO AMAZING AKIRA-CHAN !!
..... MA, IT LOOKS LIKE YOU SOLD THEM ALL ....
FINALLY, IT WAS CALMED DOWN!
YES.
HMM, YOU THREE CAN GO REST, I THINK I CAN MANAGE THIS ALONE.
IS THAT SO? WELL THEN, WE'LL LEAVE IT TO YOU, TSUBAKI !!
OK, THANK YOU VERY MUCH !!
SEE YOU LATER, OKAY? ♪


バチ
バチ
バチ
バチ

N!?
AH, THAT'S RIGHT

YEAH.
COLD, ISN'T IT?


OMEDETOU !!

AKEMASHITE OMEDETOU GOZAIMASU !!

SURE !!
WELL THEN, SHALL WE GO DRAW AN OMIKUJI?
YEAH, I WAS SO BUSY THAT I DIDN'T NOTICE..
IT'S ALREADY THE NEW YEAR, ISN'T IT?
STILL, ISN'T THERE SOME-THING THAT WE COULD DO?
N!?
THE PERSON YOU ARE WAITING FOR IS NEAR ....?
MINE IS 31.
OVER HERE IS 58.

I-INDEED, SHE IS NEAR ....
キュン
WAHH, SO THE PERSON YOU ARE WAITING FOR IS NEAR !!
WAHH !!
THERE'S A POSSIBILITY THAT IT'S REFERRING TO KIKUCHI-KUN.
I-IS THAT POSSIBLE .....?
H-HOW ABOUT YOU, YURIKA-CHAN?
EH? ME?
MINE ....
ゴクッ

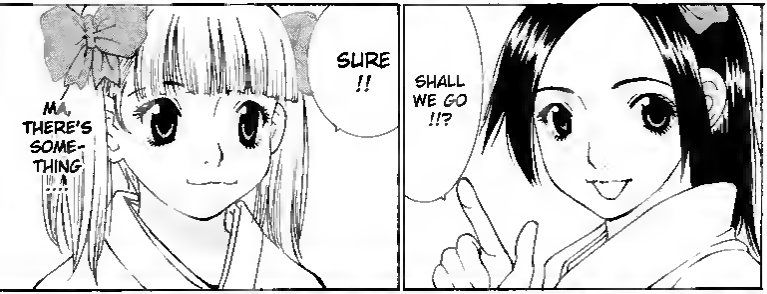
GU ....
THE PERSON I'M WAITING FOR HAS YET TO APPEAR ....
N?
I GUESS I'LL HAVE TO WAIT PATIENTLY !!
EH?
SHOW ME YOURS, ANJU!
もじゃ
もじゃ
AH, ARE YOU GOING TO DEFY YOUR ONEE-CHAN?
N-NO, IT'S..
IF THAT'S THE CASE ....

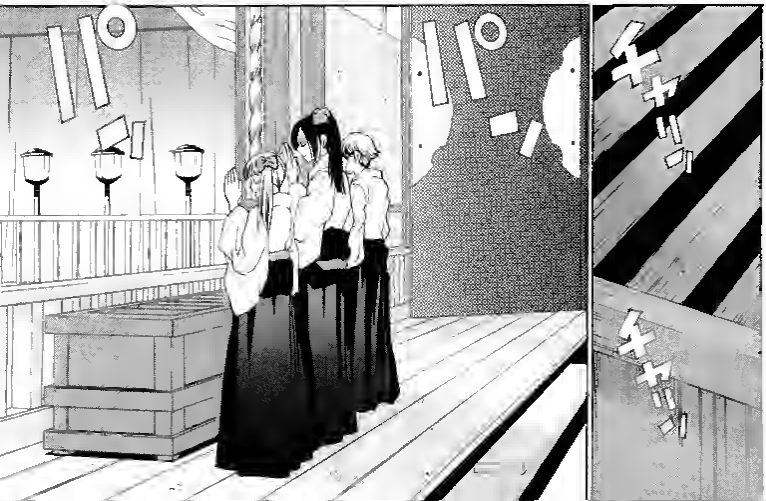
OHH !!
I'LL TAKE IT BY FORCE !! AKIRA-CHAN, GRAB HER OMIKUJI ——!!
こちょこちょ
Kyahh——!!
N!?

YOUR IDEAL PERSON IS THICKHEADED, SO BECOME BRAVE AND CONFESS YOUR FEELINGS.
LET'S SEE ....
Now !!
AH !!
ANJU'S SMALL BREASTS ARE BOUNCING AGAINST GRAVITY !!
EH...
ANJU, IS THERE A POSSIBILITY THAT THERE IS SOMEONE THAT YOU LIKE?
O-OF COURSE THERE ISN'T .....

I-I'M NOT !!
ARE YOU HIDING SOME-THING?
THIS SEEMS TO BE A GOOD OMEN FOR THIS YEAR !!
TO BE SPENDING NEW YEARS EVE TO NEW YEARS DAY TOGETHER WITH SAKURABA AND HER SISTER ....
I WANT TO GO TO OMAIRI WITH SAKURABA AS A MAN !!!
BUT, IF I WERE TO MAKE A WISH ...

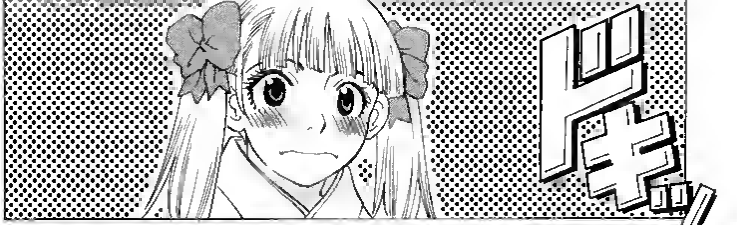
AH, I SEE, OMAIRI ISN'T OVER YET.
EH?
N!?
AKIRA-CHAN, WHAT ARE YOU LOOKING AT?


MA, THERE'S SOME-THING
SURE !!
SHALL WE GO !!?


パ
パ
パ
パ

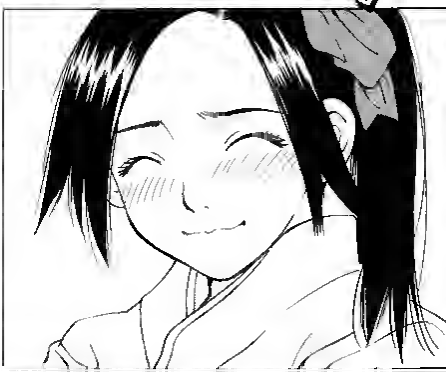
THIS YEAR FOR SURE, I'LL BECOME BETTER FRIENDS WITH SAKURABA ....
SO IT WILL BECOME POSSIBLE FOR ME TO COME TO HATSU MOUDE AS A MAN ....
I WONDER WHAT SAKURABA IS ASKING FOR !? ....
E- EXCUSE ME ....
N!?
U-UMM ....
WHAT DID YOU ASK FOR JUST NOW, YURIKA-CHAN?

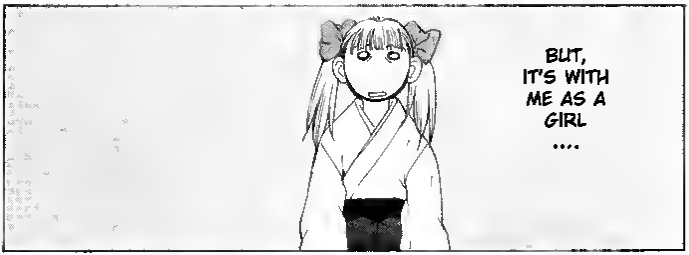
FOR IT
....
TO BECOME
POSSIBLE
FOR US TO
BECOME
BETTER
FRIENDS
....
?
ぬじゅ
ぬじゅ


ドキ…!

S-SAKURABA AND I ....

HAHH !?




BUT, IT'S WITH ME AS A GIRL ....

PROBABLY ... MOST PEOPLE WOULD LEAVE AT THIS TIME ....
EH?
WHICH REMINDS ME. I WONDER IF HATSUSHIBA-KUN ALREADY RETURNED HOME

I HAVE AN IDEA !!
AH, IT'S TOO BAD THAT WE COULDN'T RETURN HOME TOGETHER.
Let us invite him over today so we can visit the shrine for Hatsu Moude together !!
OKAY !!
.....

THANKS, KAMI-SAMA !!
ALRIGHT!! THE WISH FOR IT TO BECOME POSSIBLE FOR ME TO SPEND HATSU MOUDE AS A MAN HAS BEEN FUL-FILLED !!
HUHH .....
U, NOT GOOD! NO WAY KAMI-SAMA, RIGHT HERE WASN'T WHAT I HAD IN MIND.
AS FOR THAT, PLEASE PARDON IT !!
HUH? AKIRA-CHAN, WHERE ARE YOU GOING?
WAIT FOR US !!

SECRET.20 CONNECT! SWEET HOT LINE

Gachagacha Volume 04
"Secret" chapter 20
Story & Art: Tomokichi Hiroyuki
Translation/Editor: Tarnby
Proofreading/Al-Ling: Wachiloma
Kumiko

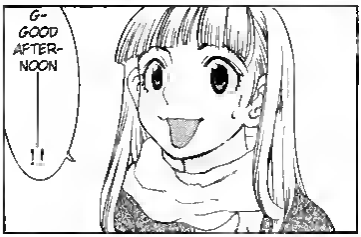
SIGN: VALENTINE'S DAY IS VERY SOON RECEIVE YOUR RESERVATION

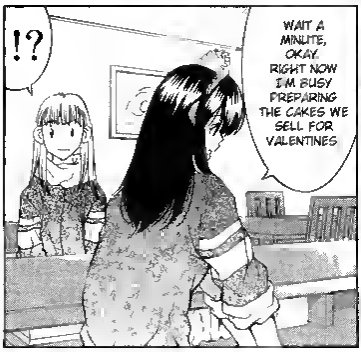
T/L NOTE: IF YOU ARE CURIOUS ABOUT WHAT AN OBLIGATION CHOCOLATE IS (CHOCO GIRL) http://tanutech.com/japanvalentine

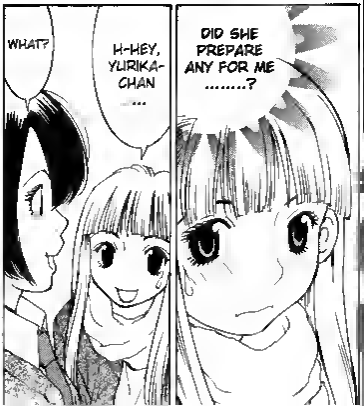
BECAUSE I HAD A WONDERFUL EXPERIENCE THE LAST TIME WE MET
…
PERH PS OUR REL TIONSHIP IS GROWING
ALTHOUGH I CAN'T SAY IT WITH CERTAINTY, HOWEVER EVEN IF IT'S AN OBLIGATION
…
YES
FROM AKIRA-CHAN.
T- THAT'S NOT TRUE!
HAA —!?
What? Do you really expect to receive something from someone !?

BECAUSE WHEN I ASKED SAKURABA DURING THAT WONDERFUL EXPERIENCE . . .
I CAN'T SAY IT WITH CERTAINTY EVEN IF THEY WERE OBLIGATION CHOCOLATES . . .
BUT, THAT ISN'T WHAT I WANT TO SAY TO KIKUCHI, HE DOESN'T UNDERSTAND ANYTHING . . . .
ポニ
GIVE UP !! IT'S IMPOSSIBLE !!
. . . . . .
ドキドキ
IS THERE A POSSIBILITY THAT SHE IS MAKING SOME AT THE ROCKSTOCK RIGHT NOW . . . ?
IT'S TIME TO INFILTRATE THE ROCK-STOCK
Kikuchi, I have urgent business to attend to!!
OKAY
Hakku-shon !!

ROCK'S CAFE

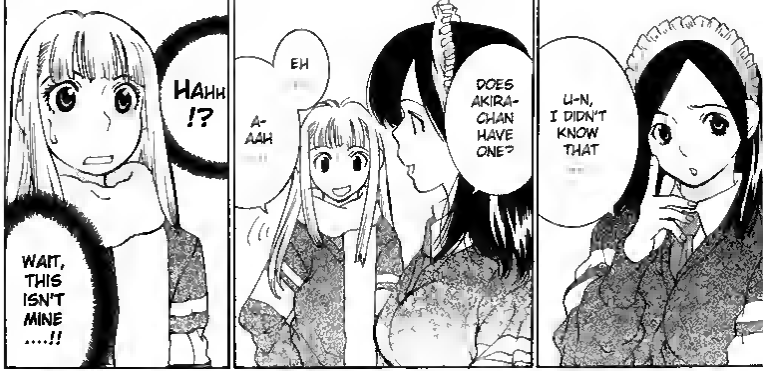

G-GOOD AFTER-NOON!!

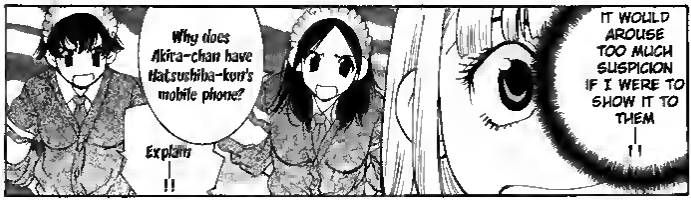

!?
WAIT A MINUTE, OKAY. RIGHT NOW I'M BUSY PREPARING THE CAKES WE SELL FOR VALENTINES


WHAT?
H-HEY, YURIKA-CHAN...
DID SHE PREPARE ANY FOR ME.....?

AKIRA-CHAN, WELCOME!♪

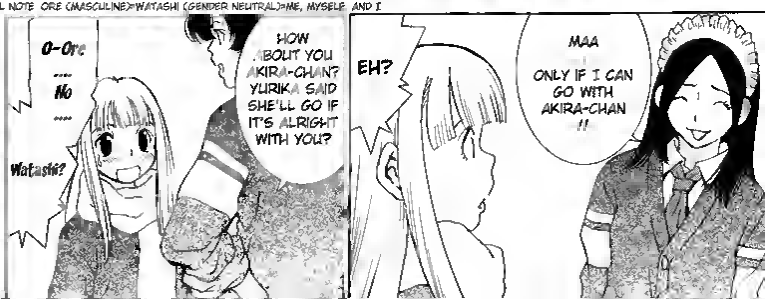
NO, THERE ISN'T!!
Y-YURIKA-CHAN, IS THERE ANYONE THAT YOU ARE PLANNING TO GIVE VALENTINE CHOCOLATES?
THIS IS THE END OF VALENTINES FOR ME.
I-IS THAT SO
.... DID SHE HAVE TO GIVE ME AN IMMEDIATE REPLY
GEEZ, YOU SHOULD BUY YOURSELF A MOBILE PHONE AS WELL, YURIKA.
NOWADAYS, YOU WOULDN'T FIND A GIRL FROM HIGHSCHOOL WITHOUT HER MOBILE PHONE, SERIOUSLY YURIKA.
HMM, WHY IS IT THAT YURIKA HASN'T SENT ME HER MAIL ADDRESS
THAT'S BECAUSE I DON'T HAVE A MOBILE PHONE
AH, MAIL FROM TSUBAKI-CHAN !!
I SEE.... SO SAKURABA DOESN'T HAVE ONE.
THAT MUST BE THE REASON WHY SHE DIDN'T ASK FOR AKIRA'S MOBILE PHONE NUMBER SO FAR ....
YES, THAT'S OKAY !!
SHE WANTS TO KNOW IF SHE CAN KEEP THE CD SHE BORROWED FOR A LITTLE WHILE LONGER.




Why does Akira-chan have Hatsushiba-kun's mobile phone?
Explain !!
IT WOULD AROUSE TOO MUCH SUSPICION IF I WERE TO SHOW IT TO THEM !!

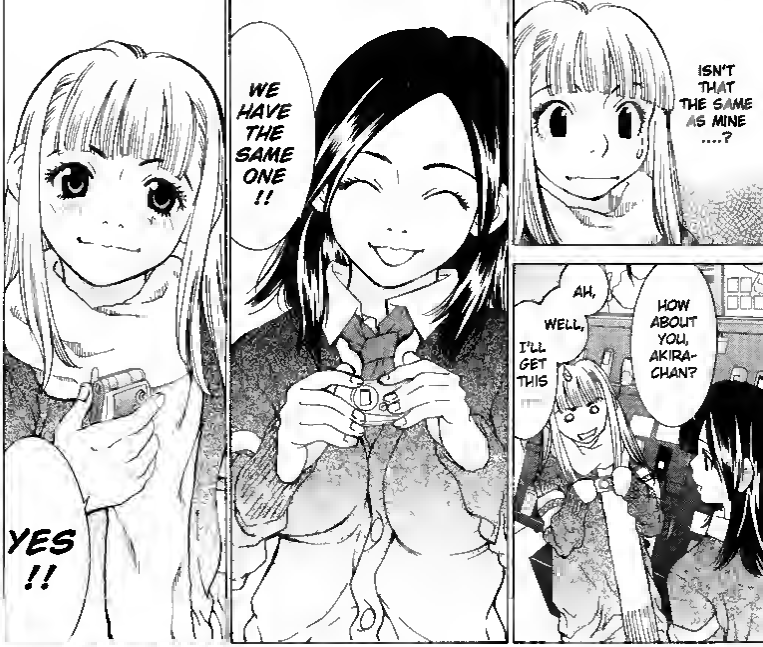
HOW ABOUT WE GO BUY ONE TOGETHER FOR THE TWO OF YOU?
THERE'S NO OTHER WAY EXCEPT FOR ME TO HELP YOU THEN.
Eh!? I can't believe it, even Akira-chan doesn't have one!
AH ... NO, UMM, I DON'T HAVE ONE YET.

T/L NOTE: ORE (MASCULINE)>WATASHI (GENDER NEUTRAL)>ME, MYSELF, AND I

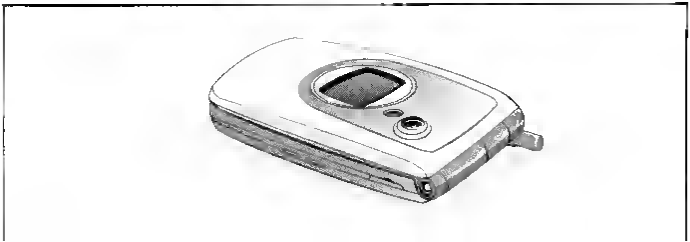


TEXT: 802N RECOMMENDED, NOTICE THIS IS NO.1

au
WAA ♪
THERE'S A WIDE VARIETY OF THEM !!
YEAH ...
LOOK, LOOK! YOU CAN WATCH TELEVISION WITH THIS ONE
THAT KIND ISN'T SO UNUSUAL NOWADAYS ....
AH, CUTE, I'LL GET THIS !!


ISN'T THAT THE SAME AS MINE ....?
WE HAVE THE SAME ONE !!
YES !!
HOW ABOUT YOU, AKIRA-CHAN?
AH, WELL, I'LL GET THIS

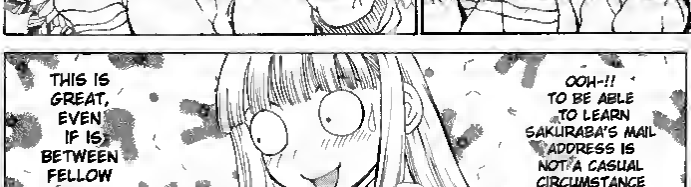
WELL THEN, LET'S RETURN IMMEDIATELY TO THE ROCKSTOCK SO WE CAN TRY THEM OUT!
OKAY !!



UAH, SO CUTE !!
FIRST OF ALL, YOU NEED TO CREATE A MAIL ADDRESS FOR YOURSELF, OKAY!!
INPUT IT LIKE THIS, ALRIGHT !!
HEY, CAN YOU SHOW ME YOUR MAIL ADDRESS, AKIRA-CHAN?
O-OKAY ....
THIS IS MINE ....

THIS IS IT !!

SURE.
C-CAN YOU SHOW ME YOURS AS WELL, YURIKA-CHAN ....?


THIS IS GREAT, EVEN IF IS BETWEEN FELLOW GIRLS ....
OOH-!! TO BE ABLE TO LEARN SAKURABA'S MAIL ADDRESS IS NOT A CASUAL CIRCUMSTANCE ....

INPUT TERMINATED !!

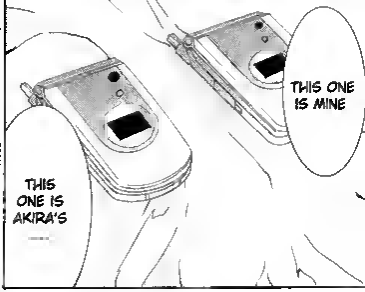
SHE BOUGHT IT WITHOUT KNOWING .....
WOW, I DIDN'T KNOW THIS CAME WITH SUCH A FEATURE !!

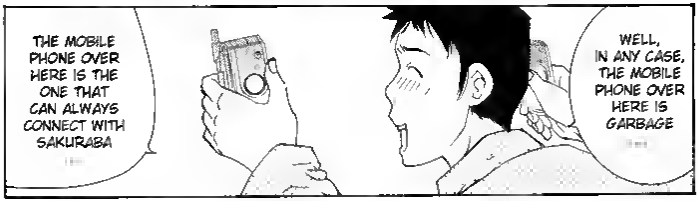
THAT'S A CAMERA!
HUH, WHAT'S THIS CIRCULAR THING?

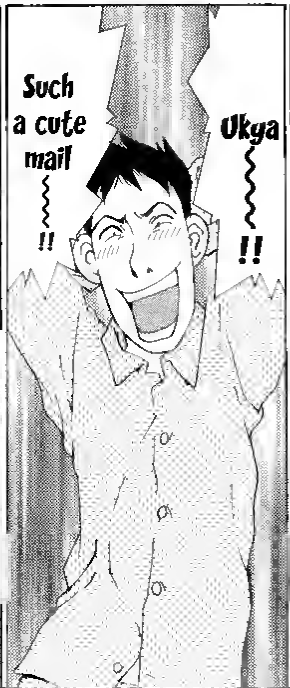
HEY, IF IT ISN'T ANY TROUBLE, LET'S TAKE A PICTURE OF EVERYONE!
OKAY ....
AH, CLOSER !!
WHAT IS THIS FEELING ?
CLOSER, CLOSER !!
EH!?
ポニュ
ポニュ
ポニュ

ANJU'S BREASTS ARE ALSO PRESSING AGAINST ME
U.... SAKURABA'S BREASTS ....
N!?
ポニュポニュ
ポニュ
ポニュ
ポニュ

SORRY AKIRA-CHAN, BUT I HAVE TO GO.
COMING
YURIKA, COME HELP ORGANIZE THE SHOP !!
THE CHEEKS AND THE BREASTS .... ARE SO SOFT.
UHA
OKAY !!
I'LL MAIL YOU AFTER I'M DONE, OKAY !?
SEE YOU LATER
ROCKSTOCK CAFÉ
SEE YA LATER

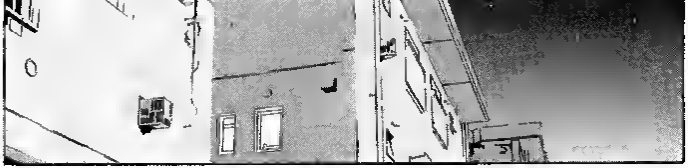



The mobile phone over here is the one that can always connect with Sakuraba
...
Well, in any case, the mobile phone over here is garbage
...

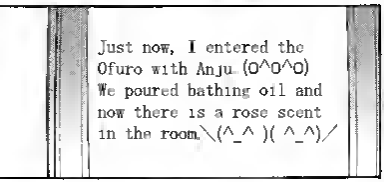


Sorry about Earlier!!
Let us go play alot some other time, okay? ♪
\(´▽`)/

—END—



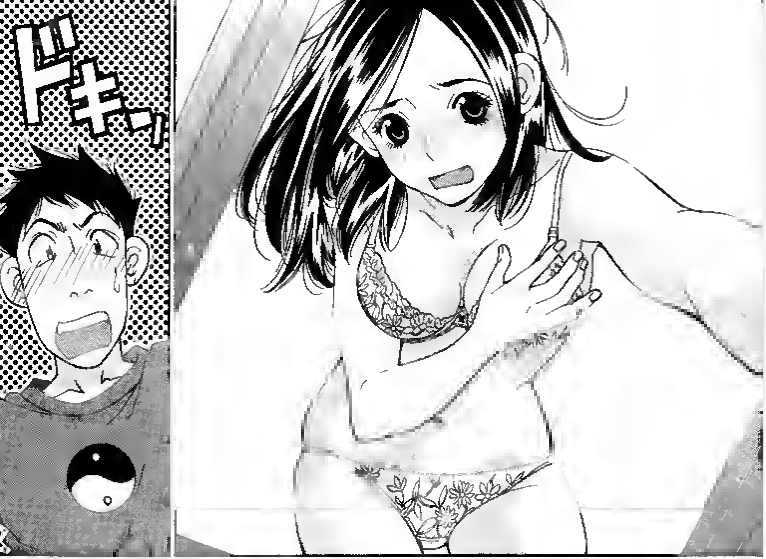
ANOTHER MAIL CAME FROM SAKURABA
N?

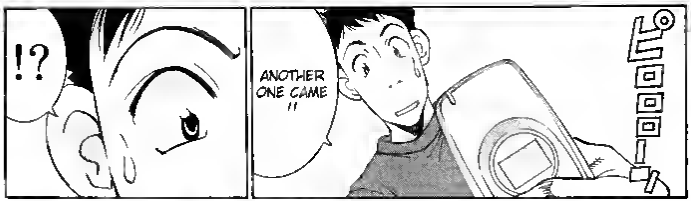

Just now, I entered the Ofuro with Anju.(o^o^o) We poured bathing oil and now there is a rose scent in the room.\(^_^)(^_^)/

HOW NICE....
SO THE SISTERS WERE IN THE OFURO.....

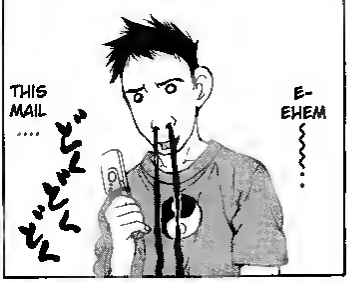
ピロリン
N? THERE'S AN IMAGE IN MY TEMPORARY FOLDER.....

N!? ANOTHER ONE CAME !!
You have a messa...
T-THIS NEEDS TO BE SAVED ..!!
OOH !!
This is retribution!! Sending Yurika's treasured image. (^3^)/
OH, THIS TIME IT'S FROM ANJU .....
ピロリ
C-COULD IT BE .....
ピロリ



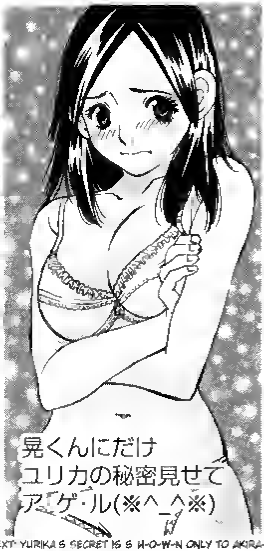


TEXT "OYASUMINASAI." GOOD NIGHT

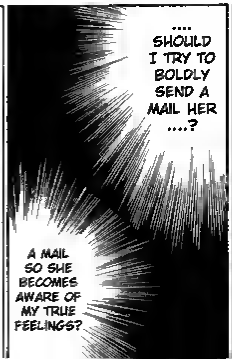


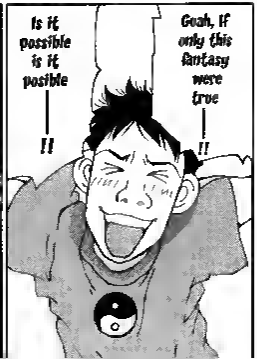
TEXT: GOOD NIGHT

TEXT: GOOD MORNING, AKIRA-KUN.



TEXT: YURIKA'S SECRET IS S H-O-W-N ONLY TO AKIRA-KUN





A-ATTACH A CONFESSION TO THIS IMAGE .....
IT'S NO GOOD! WHAT'S THE POINT IN ME DOING SOMETHING LIKE THAT ....
THERE'S NO WAY I CAN DO SOMETHING LIKE THAT !!
IF IT WERE NORMAL MAIL .....
NO, EVEN THAT IS NO GOOD ....!!
BECAUSE THE ONE WHO KNOWS HER MAIL ADDRESS IS AKIRA.
THERE'S NO WAY I COULD KNOW .....
HAA .....
That's right .... It would be normal for me to know Sakurabaki mail address if I asked her for it !!
It wouldn't be awkward if I were to do it that way!!
Alright, I'll ask her tomorrow at the RockStock !!

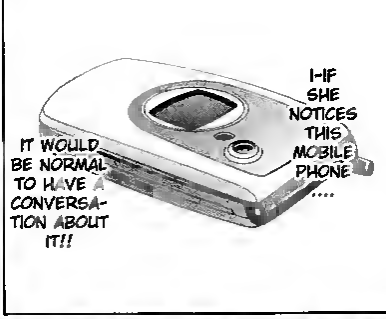
ROCK STOCK CAFE
AND SO, THE NEXT DAY
HELLO, CAN I HELP YOU
!!
ガラッ
ガラッ
A-ACT CASUAL, BE NATURAL ....
ACT CASUAL, BE NATURAL ....
O-OKAY ....
DO YOU WANT TO BE SEATED AT YOUR FAVOURITE SPOT?
Y-YAA ....

E- Excuse me!!
YES?
U.. UMM ....
ONE CUP OF COFFEE ....
WAIT A MINUTE, OKAY?
カチャ
IT'S IMPOSSIBLE.
HOW AM I GOING TO ASK HER NATURALLY
IT'S IMPOSSIBLE FOR ME.
E-I, I CAN'T GIVE UP !!
I'LL HAVE TO FORCE MY WAY THROUGH !!

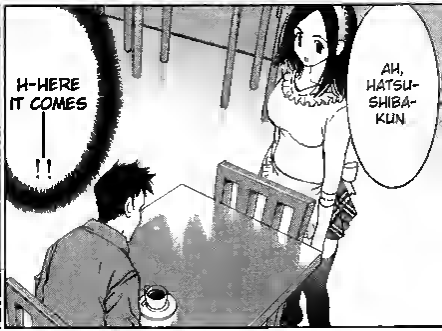
EH?
DOUMO .....
ARE YOU OKAY?
Uoh, my eye, my eye !!
T/L NOTE: DOUMO: THANKS, HELLO, ETC.
MEADO: DEMAIL ADDRESS
I-IS IT COMING .....!?
.....
DOU-MO ....
MEA ....
HATSUSHIBA-KUN, IT MIGHT BE BEST IF YOU GO SEE AN OPHTHALMOLOGIST, YOU KNOW .....
HERE IT COMES ——— !!
I SEE !!

IT'S NO GOOD, I KNEW IT WAS NO GOOD ....
.....
O-OKAY ....
MOREOVER, HOW CAN I BRING UP A CONVERSATION ABOUT THE MOBILE PHONE ...
IT'S TOO DIFFICULT TO CARRY OUT A CONVERSATION IN THIS ATMOSPHERE
THAT'S RIGHT .....!!
IT WOULD BE BEST IF I WERE TO PLACE IT OUT HERE !!
I CAN'T MAKE ANY EXCUSES ..

THAT WAY, I CAN GET HER MAIL ADDRESS TOO ....!!


I-IF SHE NOTICES THIS MOBILE PHONE ....
IT WOULD BE NORMAL TO HAVE A CONVERSATION ABOUT IT!!

W-WHAT IS IT ...?


H-HERE IT COMES !!
AH, HATSUSHIBA-KUN

I-IT'S NO GOOD, EVERYTHING I TRIED ENDS MISERABLY ....

OKAY ....
.....

DO YOU WANT ANOTHER CUP OF COFFEE?

N!?

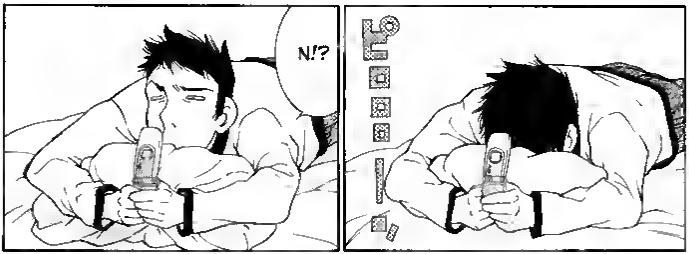
S-SAKURABA IS SENDING MAIL .....!!
ピィ ピィ
THAT'S IT !! IT WOULD BE NORMAL IF I CALL SOMEONE AS WELL ....!!
.... BUT, WHO ....?
SENT!
Eh!?
ISN'T THIS THE MOBILE PHONE THAT AKIRA USES !?
I-Is this mobile phone by any chance !?

W-WHAT HAVE I DONE !!
!
HATSUSH-IBA-KUN .....
I GUESS IT'S MAIL FROM K-KIKUCHI ....
I-IN ANY CASE, I HAVE TO DECEIVE HER .....
Is it alright if I look at it?
That mobile phone is the same as mine, isn t it?
IT'LL BE THE END OF ME IF SHE SEES IT .....
EH!?

U....
AH, NO, UMM
.....
.....?
!?
S-SORRY
!!
KU, I COULDN'T ASK HER FOR HER MAIL ADDRESS
HAVE MERCY ON ME
.....

IS IT IMPOSSIBLE FOR ME TO SEND MAIL AS A MAN ?

ATTACH .....


N!?

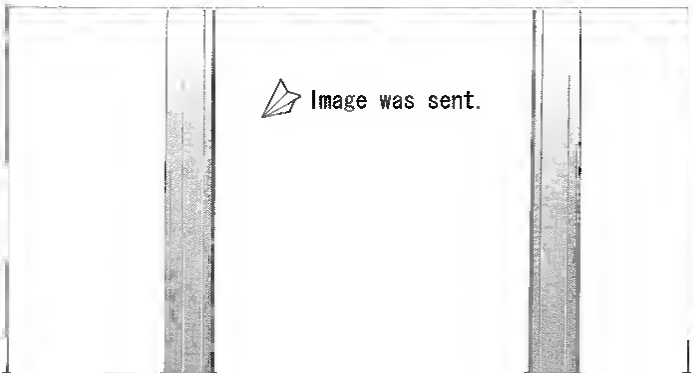
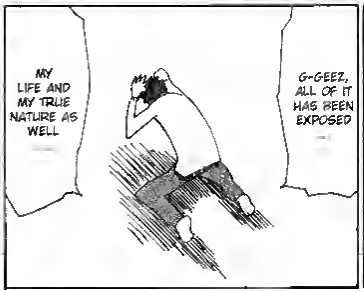
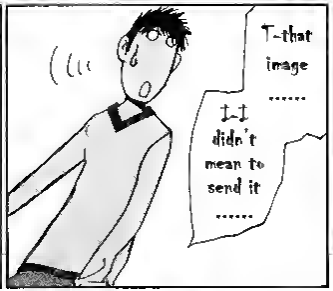
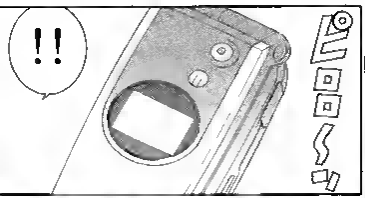


Image was sent.

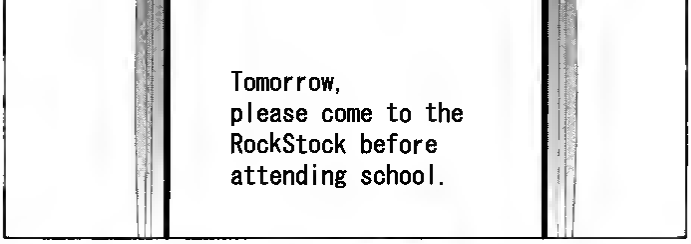

MY LIFE AND MY TRUE NATURE AS WELL
G-GEEZ, ALL OF IT HAS BEEN EXPOSED

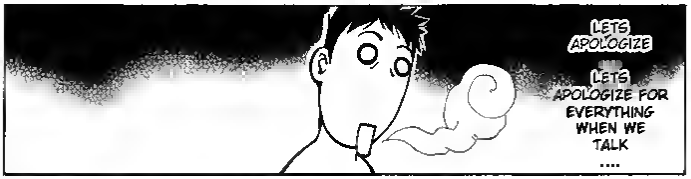

T-that image ……
I-I didn't mean to send it ……


!!
ピロロ～ン

This mobile phone has destroyed everything !!
I also am the cause of my destruction ——!!

A R-RESPONSE HAS BEEN RETURNED ……
ピキピキ


Tomorrow,
please come to the
RockStock before
attending school.


LETS APOLOGIZE
LETS APOLOGIZE FOR EVERYTHING WHEN WE TALK
....

THAT NIGHT, HATSUSHIBA AKIRA HAD NIGHTMARES ALL NIGHT LONG

ROCK
CAFE
AND SO, THE FOLLOWING MORNING

.....

ガヤガヤ
カニカニ
カニカニ
!!
GOOD MORNING, HATSUSHIBA-KUN.
THEY BOTH CAME TO BURN ME UP —!!

AH, THAT!
T-THAT ..... UMM ... ABOUT THAT MAIL FROM YESTERDAY ....

WE HEARD ABOUT IT FROM AKIRA-CHAN !!

HOWEVER, I COULDN'T UNDERSTAND THE IMAGE'S MEANING .....
AH, I-IS THAT SO, THAT'S RIGHT
EH ....

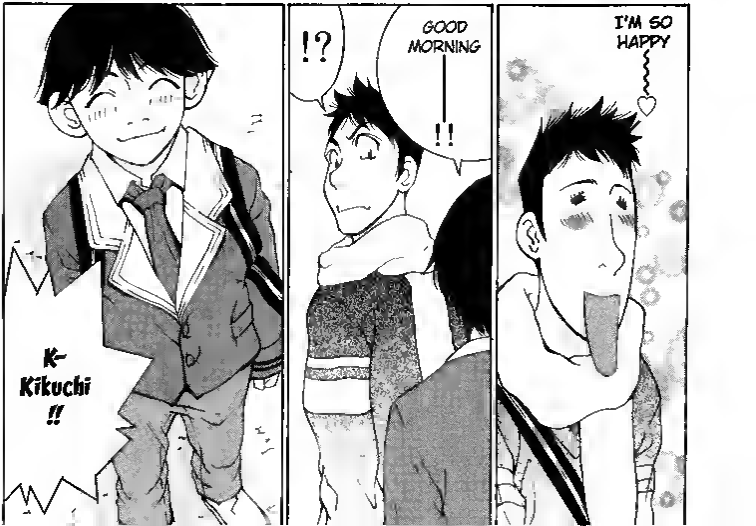
EH?
AND WHEN HATSUSHIBA-KUN SENT THAT INDIRECT MESSAGE IN THE MAIL.
WELL, CONSIDERING THAT IT IS THIS TIME OF THE SEASON,
AFTER I'VE SHOWN IT TO ANJU .....
I UNDERSTOOD WHAT IT MEANT !!
!?
HERE !!
W-WHAT .....?

VALENTINE CHOCOLATES !!

EH!?
THESE ARE ONLY OBLIGATION CHOCOLATES, OKAY .....
TRY ONE.
O-OKAY
I SEE.. THOSE TWO MISUNDERSTOOD THAT IMAGE AS A REQUEST FOR CHOCOLATES ...
N!?

W-WELL THEN, I'LL HAVE A TASTE ...
パク
THEY LOOK GOOD !!
ドキドキドキ
!?
Delicious !!

ALL RIGHT!

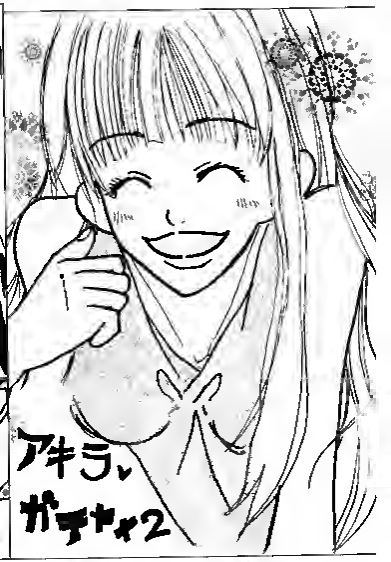

I'M SO HAPPY
GOOD MORNING !!
!?
K-Kikuchi !!

BECAUSE THIS IS THE LEAST WE COULD DO FOR YOU TWO, OKAY.
WHAT —!?
HERE, SOME VALENTINES FOR KIKUCHI-KUN TOO
THANK YOU.
I-I .... AM I ON THE SAME LEVEL AS KIKUCHI?
EH?
HOWEVER, WHAT ARE YOU DOING HERE AT THIS TIME OF THE DAY?
OH NO, LET'S HURRY, IT'S GETTING LATE!!
ROCK STO CAFE
OKAY !!
HOW DID YOU GET SAKURABA'S MAIL ADDRESS?
I ASKED HER FOR IT
HOW WERE YOU ABLE TO DO THAT?
THAT'S BECAUSE I RECEIVE A MAIL FROM SAKURABA.

〔10巻につづく〕

〈掲載／2004年発行 マガジンスペシャルNo.10～12, 2005年発行 No.1, No.2〉

ガチャ×2広場



◀P.7へとぶ

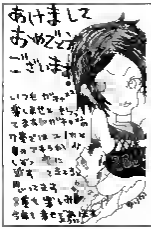
今回のイラスト大賞は
P.N羽夢さんに決定!!

おめでとう! サイン色紙お送りします!

まだまだイラスト大募集!!
みんな送ってくれくれ☆
←あて先はこちら!!

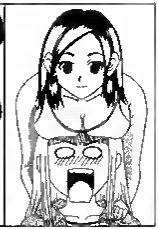
※なお、お送りいただいたお手紙、ハガキはご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解の上、お送りください。

▼【P・N/とらじ】▼



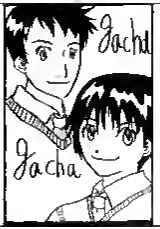
▼【P・N/天地しゃるる】

▼【椎木太史】



▼【P・N/かっぱ】

▼【P・N/ヒマラ】



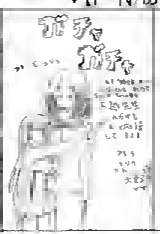
▼【持田 望】

▼【P・N/マールザク】

▼【荒川勇斗】

▼【P・N/つばさ】

▼【P・N/あじゅさ】▼



▼【P・N/スイカ】

▼【押手祐太】

▼【P・N/マウス】

▼【P・N/ホワイト】

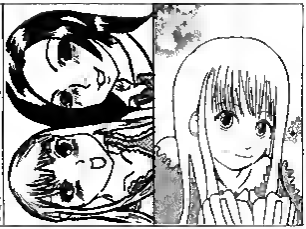
▼【浜 龍史】

▼【P・N/スイカ】

▼【P・N/美しぐれ】

▼【P・N/とらじ】▼

▼【P・N/西中生】▼【P・N/ひまら】



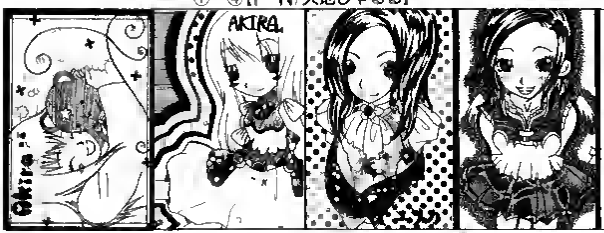
▼【P・N/ひまら】▼

▼【田辺孝一】

▼【P・N/西中生】

▼【益子ちはる】

①-④【P・N/天地しゃるる】



▼【笹崎寛人】

▼【P・N/しあ】▼【P・N/めぐちぃ】

あなたは、この本を読んで、どのような感想をおもちになりましたか。

このほかに、「講談社コミックス」の中で、どんな本を読まれましたか。

このつぎには、どんな作家の、どんなまんがを読みたいとお考えですか。

コミックス編集の参考にさせていただきたいと思います。「読後の感想」と合わせて、左記のところあてにお知らせください。

なお、お送りいただいたお手紙、ハガキにご記入いただいた郵便番号、住所、氏名などをふくんだ個人情報を、著者の先生にお渡しすることがありますので、ご了解のうえでお手紙をお送りください。

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
（郵便番号 一一二―八〇〇一）
「講談社コミックス」編集部

講談社コミックス　三五一二巻

ガチャガチャ⑨

2005年4月15日　第1刷発行

定価はカバーに表示してあります。

著者　玉越博幸

発行者　五十嵐隆夫

発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽二丁目一二―二一（郵便番号一一二―八〇〇一）
編集部（03）五三九五―三四五九
販売部（03）五三九五―三六〇八

印刷所　図書印刷株式会社

本文製版所　豊国印刷株式会社

製本所　株式会社国宝社

N.D.C. 726　205p　18 cm

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えします。
電話（03）五三九五―三六〇三
なお、この本についてのお問い合わせは、週刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。
©王越博幸　二〇〇五年

本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き禁じられています。

ISBN4-06-363512-0

Printed in Japan

少年マガジン・コミックス

大好評
発売中!!

好評続刊シリーズ

はじめの一歩 ①～⑫以下続刊 森川ジョージ
ひたむき少年、幕之内一歩の感動ボクシング巨編!!

Dreams ①～⑩以下続刊 原作／七三太朗 漫画／川三番地
性格は悪いが野球は凄い! 久里武志の痛快野球ストーリー!!

RAVE ①～⑫以下続刊 真島ヒロ
勇気とブルーが世界を救う!? ポップなグルーヴ・アドベンチャー。

SAMURAI DEEPER KYO ①～⑪以下続刊 上条明峰
深紅の限を光らせて、鬼眼の狂の鋭い剣の技が冴える!!

GetBackers 奪還屋 ①～㉙以下続刊 原作／青樹佑夜 漫画／綾峰欄人
依頼成功率ほぼ(?)100%!! オレらは無敵の奪還屋・GB!!

クニミツの政 ①～㉓以下続刊 原作／安童夕馬 漫画／朝基まさし
"男・クニミツ"政治を斬る!! 痛快明解世直し漫画!!

ゴッドハンド輝 ①～㉒以下続刊 山本航暉
新人外科医・真東輝!! そのメスが輝く瞬間、奇跡が起こる!!

探偵学園Q ①～⑲以下続刊 原作／天樹征丸 漫画／さとうふみや
探偵志望のキュウが難解な謎に挑む新感覚冒険ミステリー。

ジゴロ次五郎 ①～⑬以下続刊 加瀬あつし
石川次五郎、エンジン全開!! 相棒と目指すはSAキング!!

魁!!クロマティ高校 ①～⑫以下続刊 野中英次
目々脱力。ステキな不良達の集う、愉快な学舎マンガ!!

OPEN SESAME ①～⑪以下続刊 河方かおる
謎の美少女・槙と出会い、大和の学校生活は嵐の気配!?

ぱすてる ①～⑩以下続刊 小林俊彦
大好きなゆうと一緒に暮らす!? 麦とゆうのピュア恋物語。

エア・ギア ①～⑨以下続刊 大暮維人
A・Tを駆って街を走る樹と林檎に立ちはだかるは暴風族!!

★品切れの時は、本屋さんに注文してください。

少年マガジン・コミックス

大好評
発売中!!

好評続刊シリーズ

ツバサ ①〜⑨以下続刊 CLAMP
愛しいさくらを、きっと救う!! 小狼は次元を超えた旅に挑む!

魔法先生ネギま! ①〜⑨以下続刊 赤松健
立派な魔法使いになるため、ネギ(お子ちゃま)は女子校の先生に!?

ガチャガチャ ①〜⑨以下続刊 玉越博幸
誰にも言えない彼女の秘密♡ クララの中には別人格が!!

伝説の頭翔 ①〜⑨以下続刊 原案/夏原武 漫画/刃森尊
バンリの達人と、喧嘩上等の男・翔とが人生交換することに!?

コータローまかりとおる! ①〜⑧以下続刊 蛭田達也
皇子もタンタジの強い母は現役忍者。忍法炸裂で周囲は大混乱!!

School Rumble ①〜⑧以下続刊 小林尽
奪する少女が好きな人を前に日々是、苦戦のラブコメディ♡

おれはキャプテン ①〜⑦以下続刊 コージイ城倉
野球漫画史上、もっともふさわしくないキャプテン誕生!?

あひるの空 ①〜⑥以下続刊 日向武史
149cm・最小の少年が見せる、最高のバスケストーリー!!

KAGETORA ①〜⑥以下続刊 瀬上あきら
手練の忍者・影虎もキュートな由姫にドキドキ。お忍び恋物語。

トッキュー!! ①〜⑥以下続刊 原作/小森陽一 漫画/久保ミツロウ
自らの命を懸け、海を護る男達の頂点。それが特殊救難隊!!

涼風 ①〜⑤以下続刊 瀬尾公治
秋月大和 高1男子。住居は銭湯。女だらけに男が一人♡波乱の予感!!

フードハンター双雷伝 ①〜④以下続刊 小川悦司 原案協力/小能和俊
食の桃源郷を目指し、世界中から神秘の"食材"をGET!!

女子大生家庭教師濱中アイ ①〜③以下続刊 氏家ト全
ヤル気はあるけど、ちょっとズレてるアイ先生の楽しい授業♡

★品切れの時は、本屋さんに注文してください。

KCM3512

KC MAGAZINE

ガチャガチャ

9

玉越博幸

講談社

9784063635126

雑誌 42263-12

ISBN4-06-363512-0

C9979 ¥390E (0)

講談社
定価：本体390円（税別）

1929979003906

SHONEN MAGAZINE COMICS

晃は、ユリカ・杏樹姉妹と釣りに行くことに！
ユリカと出掛けられて喜ぶ晃だったが、
なぜか杏樹相手にドキドキしてしまう!!
“杏樹ってこんなにカワイかったっけ？”

絶賛好評発売中

KC玉越博幸作品

■ガチャガチャ ①～

以下続刊

2005.4

KC MAGAZINE

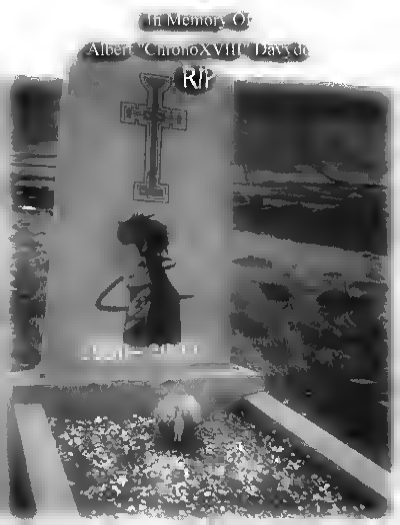
Andere
HTTP://WWW.DYNASTY-EVALPOWAR.COM
#DYNASTY-SCANS @ IRC.RIZON.NET
GACHA GACHA VOL 7 CHAPTER 51
TRANSLATION: TARUBY
EDITING: ANDERE
PROOFING: JOESHMO
QUALITY CHECKING: QUINCY
LOOKS LIKE I'VE BEEN STUCK WITH WRITING THE CREDITS PAGE. WELL, THERE'S LITTLE I HAVE TO SAY, BUT I HOPE YOU ENJOYED THE CHAPTER...OR SOMETHING LIKE THAT.
QUINCY

DYNASTY-SCANS

TRANSLATION: TARUBY
EDITS: QUINCY
TYPESETTING: QUINCY
PROOFREAD: PRINNYX

In Memory Of

Albert "ChronoXVIII" Davyde



DYNASTY-SCANS

TRANSLATION: TARUBY
EDITS: WYVERN_D
TYPESETTING: QUINCY
PROOFREAD: PRINNYX